

La Autopista del Ebro

PARTICIPARA el CAPITAL ARAGONES

En el itinerario
Bilbao - Zaragoza

MADRID, 10 (Cifra).— Se adjudica la concesión administrativa para la construcción, conservación y explotación del itinerario Bilbao-Zaragoza de la autopista de peaje del Ebro a los solicitantes, don Pedro Ampuero Gandarias, don Angel Galíndez Celaya y don José Joaquín Sancho Dronza, según decreto del Ministerio de Obras Públicas que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

Las fianzas que deberá constituir la sociedad concesionaria son:

Tramo Zambrana - Bilbao, 437 millones de pesetas

Tramo Zaragoza - Autopista de Navarra, 225 millones.

Tramo Autopista de Navarra - Zambrana, 342 millones.

Los plazos de apertura al tráfico de los diferentes tramos serán, a contar de la fecha de hoy, los siguientes:

Zaragoza-Alagón y ronda norte, Alagón-Gallur y Gallur-autopista de Navarra, 48 meses.

Autopista de Navarra-Calahorra, Calahorra-Logroño, Logroño-Sur-Haro y Haro-Zambrana, sesenta meses y Bilbao- Areta, Areta-Altube y Altube-Zambrana, 42 meses.

Las tarifas iniciales, en pesetas por kilómetro, aplicables al tráfico para los diversos recorridos serán:

Para vehículos de turismo, entre 0,90 y 1,20 pesetas y para camiones entre 1,90 y 3,40 pesetas.

La concesión se otorga por un plazo de 22 años, contados a partir de hoy.

La inversión de las obras se cifra en 21.129.500.000 pesetas, incrementadas, en su caso, por los aumentos de las modificaciones de los proyectos aprobados producidas a requerimiento de la propia administración.

El valor aproximado a aplicar a efectos de expropiaciones y otros es de 1.594.400.000 pesetas.

N. de la R. - Como aragoneses nos produce esta noticia una doble satisfacción tanto por lo que supone de puesta en marcha de la realización de una obra de tanta trascendencia, como por el hecho de que el capital aragonés haya hecho acto de presencia en la gran empresa de esta autopista que tantos beneficios ha de reportar a la economía de nuestra región.

Estamos seguros de que Aragón recibirá esta noticia con la misma íntima satisfacción con que nosotros la publicamos.

USA quiere ahorrar gasolina

DOS PROYECTOS DE LA CASA BLANCA:

- Racionar el combustible
- Incrementar las cargas fiscales

(Crónica especial del
"Washington Post" en
página 9)

ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054.

SABADO, 10 DE NOVIEMBRE DE 1973
Precio: 7 pesetas - Año III - Núm. 1.179

EN ESTE NUMERO

- ★ POLEMICA:
Campmany ataca y el ministro de Educación se defiende
- ★ OPINION
- ★ ANALISIS POLITICO
Por Pedro Calvo Hernando
- ★ CRONICAS DE MAR A MAR
Por Lucio del Alamo
- ★ ¿POR QUE EXPORTAMOS PETROLEO?
- ★ PGARCIA/expres
- ★ LA PAGINA DE ALFONSO PASO
- ★ ACTAS DE VER Y PENSAR
Por León J. Buil Giral
- ★ Y, además, otros muchos reportajes y las crónicas e informaciones de más caliente actualidad

ULTIMO
MINUTO

Oriente
Medio

POR FIN LA PAZ

EL CAIRO, 10. Urgente. (Efe-Reuter).— Mañana, a las dos de la tarde (hora española), Egipto e Israel firmarán el plan de paz norteamericano de seis puntos, según ha anunciado un portavoz de las Naciones Unidas en El Cairo. Se añadió que el acuerdo será firmado en el kilómetro 101 de la carretera de Suez a El Cairo.



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES

Diputación de Huesca

Polémica

Chequeo dialéctico al sector educativo

CAMPMANY ATACA y el ministro de Educación y Ciencia SE DEFIENDE

EN las páginas de "La Vanguardia Española", uno de los periódicos de hoy mejor informados y de más caliente otear en la vida española, se ha suscitado estos días un interesante contraste de pareceres, entre Jaime Campmany, incisivo comentarista nacional, y el ministro de Educación y Ciencia sobre los múltiples problemas de la Enseñanza.

Como el tema apasiona porque tiene en vilo a millares de hogares españoles, con hijos en edad universitaria, traemos aquí una síntesis de este diálogo con sus planteamientos y sus replicas, que han conccionado "La Gaceta del Norte". El lector juzgará despues.

Facultades sin decanos

CAMPMANY

"La Universidad Complutense tiene en este momento cinco Facultades descabezadas, sin decano. Al parecer, el cargo de decano, que en otro tiempo fue honor y título codiciado, se ha convertido en una especie de sambenito del que huyen casi todos los catedráticos. A las renunciadas de cadena suceden las negativas y las declinaciones. Llamados a esa responsabilidad, uno tras otro de los convocados rehusan la mano de doña Leonor".

MINISTERIO

"En las cinco Facultades de la Universidad Complutense, en las que durante un breve período de tiempo han estado vacantes los cargos de decano —vacantes producidas por diversas causas: cumplimiento del período de tiempo, enfermedad, cese voluntario etc.— estaban cumpliéndose, en el momento de ser publicado el artículo de referencia, los últimos trámites para su provisión. Tanto es así que, a las pocas horas de ver la luz el citado artículo, tomaban posesión dos nuevos decanos de la Universidad Complutense. Por otra parte, no puede afirmarse, sin menoscabo de la dignidad y espíritu de servicio del profesorado universitario, que este Ministerio tiene la obligación de defender que: "El cargo de decano, que en otro tiempo fue honor y título codiciado, se ha convertido en una especie de sambenito del que huyen casi todos los catedráticos".

CAMPMANY

"Que cinco Facultades permanezcan sin decano en una sola Universidad —la Complutense— es un hecho anormal y preocupante. Si a ellas se añaden las que se hallaban en la misma situación en el resto de las Universidades, el síntoma debe producir alarma. ¿Puede indicar el Ministerio cuántos eran los decanatos sin cubrir en el momento y día en que yo señalaba piadosamente, sólo cinco? Que a las pocas horas de aparecer mi comentario fuesen cubiertas únicamente dos vacantes, indica, al menos, cierta dificultad en la provisión. Yo lo achagué a la declinación de algunos de los catedráticos invitados a ello. Si así no fuese, habrá que pensar en falta de la diligencia exigible a quienes deben atender a su provisión. La renuncia del cargo de decano o la declinación del nombramiento no suponen necesariamente "menoscabo de la dignidad y espíritu del servicio del profesorado universitario". Puede obedecer a diferencia de criterios con los emanados del Ministerio. Quien menoscaba la dignidad del profesorado es quien afirma que la renuncia o la declinación tienen como única causa la falta de espíritu de servicio".

La escolarización y los precios de los colegios

"Se nos dice que el 85 por 100 de los escolares reciben enseñanza gratuita. Pero nadie sabe con certidumbre el número de los niños escolarizados y el de los niños sin pupitre. Las madres se echan a la calle pidiendo escuelas para sus hijos. Las subvenciones a los colegios privados aumentan; pero los precios de los colegios privados suben".

"No puede afirmarse sin faltar a la verdad que "Nadie sabe con certidumbre el número de niños escolarizados y el de los niños sin pupitre", ya que estas cifras fueron facilitadas a la Prensa en la referencia oficial de un reciente Consejo de Ministros, referencia que se publica, como es sabido, en toda la Prensa nacional.

Por lo que respecta a la gratuidad de la enseñanza, debe hacerse constar que un 85 por 100 de los centros escolares reciben subvenciones para impartir enseñanza gratuita, mientras que el restante 15 por 100, y sólo a este 15 por 100, se le autorizó una subida de precios, paralela al incremento del coste de la vida. Esta autorización que desconoce el articulista fue publicada igualmente de modo sobresaliente por el propio diario "La Vanguardia Española" de fecha 17 de octubre".

"Se me dice que hay cifras oficiales sobre los niños escolarizados e ignorarlas u olvidarlas es faltar a la verdad. Veamos. En el número 3.208 de "Blanco y Negro", don Amando de Miguel ofrece un cuadro de estas cifras según distintas fuentes y fechas, referidas a niños, de 6 a 13 años. El procurador en Cortes Fernández Cantos, en "La Vanguardia Española" (30-12-69), daba la cifra de 520.000. La Dirección General de Enseñanza Primaria, en "Madrid" (20-22-69), señalaba la de 347.000. El ministro de Educación y Ciencia, en "Informaciones" (20-12-70), elevaba el número a 667.000. Un despacho de la agencia "Cifra" (8-11-72), citaba el número de 1.000.000. Y el propio ministro de Educación y Ciencia, en "Pueblo" (20-12-72), rebaja espectacularmente este número hasta dejarlo convertido en 417.000. Don Amando de Miguel comenta estas cifras y afirma que "junto al caos, digamos numérico, está el caos verbal". Y cita una serie de declaraciones contradictorias de diversas autoridades del Ministerio de Educación. En 1971, el ministro del ramo habla en las Cortes de "un millón de niños sin escuela". Y el 16 de diciembre en "La Vanguardia Española", el director general de Planificación e Inversiones del mismo Ministerio habla otra vez de "un millón de niños sin puesto escolar". ¿He faltado a la verdad cuando afirmé que nadie sabe con certidumbre el número de niños escolarizados y el de los niños sin pupitre?"

Y si no se conocen con certidumbre esos números ¿pueden saberse con certeza las cifras relativas de los que reciben enseñanza gratuita y los que deben pagar más cara la enseñanza en este año?"

¿Cuál es la edad escolar?

"Dicen que el Ministerio de Educación ha preparado ya un decreto que rebaja la edad de la escolaridad a los 12 años, es decir a nivel africano. Dos años de la Enseñanza General Básica, pasarían al bachillerato unificado y polivalente. Sería éste un modo de destrozarse la Ley de Educación en su aspecto más progresivo y esperanzador. En un momento en que el índice de desempleo aconsejaría adelantar la edad de jubilación en dos años o ampliar la enseñanza obligatoria y gratuita a los 16, se piensa en tomar una medida antijurídica, antipolítica y antisocial".

"Es un insulto a toda la política del Gobierno, que está empeñado en una elevación de la educación del país, decir —lo cual es erróneo— que existe el proyecto de rebajar la escolaridad obligatoria a la edad de doce años. Para esta pretendida reducción no existe el menor proyecto en este Ministerio, que lo vuelve a desmentir de la manera más tajante".

"Exponer una situación de confusión y desconcierto no es "insultar" a toda la política del Gobierno. He señalado los problemas de la parcela educativa para añadir un elemento de juicio y que el Gobierno pueda adoptar las medidas que estime oportunas. Eso es colaborar a la política del Gobierno y no insultarla. "Toda" la política del Gobierno no es sólo la de la enseñanza, y en otros campos sus aciertos son manifiestos y quedan reconocidos por este cronista y por la gran mayoría de los españoles. El proyecto de pasar dos años de la educación general básica al bachillerato no lo inventé yo. Fue publicado primero en la "Hoja del Lunes" de Madrid, órgano de la Asociación de la Prensa de la capital de España. Y el martes 23 de octubre fue publicado también en "Arriba", diario que es cabeza de la Prensa del Movimiento, dependiente en sus cúspides del ministro secretario general, hoy vicepresidente del Gobierno. Si publicar esa alarma es "insultar" a la política del Gobierno, llegaríamos a la absurda conclusión de que ese insulto se lanza antes que en mis palabras, en las de un órgano a las órdenes y bajo el control del mismísimo vicepresidente del Gobierno".

El problema ya no es la subversión

"Las escuelas universitarias no funcionan. Los colegios universitarios tienen la vida pendiente de un hilo. Ya no se puede decir que el problema estudiantil lo plantea la subversión de grupos rebeldes empujados por consignas extremistas. Ahora, los inconformes son los padres y las madres de familia".

"El autor hace una afirmación completamente gratuita al decir que las escuelas universitarias no funcionan. El mayor problema actual de las escuelas es el crecimiento del número de alumnos que en algunos casos ha sido del 500 por 100. Sólo las escuelas de Ingeniería Técnica registraron en algunos casos el curso pasado una baja en el número de matriculados, que este año ya no se produce. Los planes de estudio de estas escuelas no están elaborados todavía porque se están realizando las consultas pertinentes.

La vida de los colegios universitarios dice el articulista, está "pendiente de un hilo". Como en el caso anterior, esta afirmación está falta de argumento alguno. Una visita a estos mismos colegios podría desmentir mejor que muchas palabras un juicio tan apresurado. Colegios universitarios como los de Burgos o la Rábida, por citar sólo unos ejemplos, son instituciones más sólidas y están mejor dotadas incluso que algunas Facultades universitarias".

"Se me acusa de hacer una afirmación gratuita al decir que las Escuelas Universitarias no funcionan. Y más adelante se reconoce en la misma nota que "los planes de estudio no están elaborados todavía porque se están realizando las consultas pertinentes". No tengo nada que añadir.

Si el Ministerio afirma que los colegios universitarios son instituciones más sólidas y están mejor dotados que algunas Facultades, lo creeré inmediatamente. Y espero que también lo crean así los padres de los alumnos de todos esos colegios".





AVISO A TIEMPO

AYER, el ministro de Industria (uno de nuestros gabinetes económicos) plasmaba su preocupación sobre la coyuntura nacional en las páginas de la Prensa, en las que sus manifestaciones sobre la consecuencia en España de la grave crisis internacional del petróleo pasaban a conocimiento público al mismo tiempo que en el Palacio de El Pardo se iniciaba la habitual sesión del Consejo de Ministros.

El paralelismo que la economía española registraba, en situaciones del momento, con respecto al resto de las economías occidentales parecía evidente a juzgar por las informaciones de que disponíamos. La inflación del otoño era general, mal de muchos, con responsabilidades en los grandes centros financieros internacionales.

Inesperadamente el petróleo escasea en Occidente... La guerra, la intervención indirecta en ella por parte de algunas grandes potencias militares (U.S.A.) o económicas (Holanda), motiva que los estados directamente beligerantes procedan al corte de suministros. Todo parecía indicar que la hora de la Comunidad Económica Europea había sonado, que la inflación del momento, sumada a esta circunstancia adversa, no podría ser digerida por las economías occidentales... En los días pasados hemos visto con sorpresa —y con alegría— que el Mercado Común de los

“nueve” sigue estando donde estaba, con sus mismas potencias y sus mismas dignidades; y que la economía norteamericana prosigue su ininterrumpido ritmo.

Después de haber observado todos estos fenómenos exteriores, el español medio recibe una nueva impresión: El Gobierno, a través del señor López de Letona, manifiesta la imposibilidad de contener los precios ante las enormes subidas del petróleo, del cobre y del cine. Pese a las reducciones en los costos de fletes y aranceles, pese al “recorte” de los impuestos estatales sobre el petróleo, pese a las anunciadas medidas de contención (que cerraban puertas a los aumentos de precios hasta al menos el 31 de diciembre), las Navidades de los españoles habrán de ser más costosas para las economías particulares; más incluso, de lo que algunos escépticos habían previsto con antelación.

Cabe agradecer muy de veras la sinceridad demostrada por el ministro de Industria en su rueda de prensa de “ABC” cuyas líneas principales “ARAGON/exprés”, recogía en su edición de ayer. Tras el “aldabonazo”, nadie quedará sin haber sido avisado a tiempo.

J. L. COSTA VELASCO

Método para encontrar el buen candidato

UN semanario nacional (se dice el pecado pero no el pecador), ha echado su cuarto a espadas para las próximas Elecciones Municipales, dando paternalmente unos consejos a los, al parecer, despistados electores. Por lo que yo intuyo, los electores andan un poco huérfanos de información sobre los candidatos a elegir y el Semanario, cual buen pastor del rebaño, ha creído

conveniente dar algunas pistas y circunvalaciones para penetrar en el arcano y que el elector, gracias a estos consejos, se dé de bruces con el “Superman” del Concejalato.

“Si no los conoce (escribe el buen Semanario) aún es fácil (se trata de una pequeña ciudad) en ciudades como la nuestra enterarse”. Bueno, yo me pregunto: ¿Y en las ciudades grandes? ¿Qué

métodos hay para ciudades grandes? En las pequeñas ya se sabe, hasta con un poco de suerte un futuro concejal nos puede deber diez duros, pero en las grandes... Para las ciudades grandes los métodos son muy prolijos y complejos. Imaginación para qué te quiero. Por ejemplo enterarse de dónde vive y concertar una entrevista con la portera de la finca; esperar a que salga de

casa y seguirlo, siempre y cuando hayamos obtenido su fotografía con anterioridad y estemos en paridad de desplazamiento; hacerle una llamada por teléfono para oír su voz y quizá sentirnos envueltos por ella y quedar a tomar unos vinos...

En fin, tener ilusión, con ilusión todo se alcanza en la vida.

Manuel MARTINEZ
MEDIERO

Zaragoza irradia luz

LA ENSEÑANZA DE LA RELIGION

DOS zaragozanos de acusado relieve en la Zaragoza que estudia, José R. Bada, teólogo de bien cimentado prestigio, y Luis G. Betés, sociólogo, autor de muy importantes trabajos, ambos pertenecientes a lo que pudiéramos llamar equipo de “Eucaristía”, una revista zaragozana que paradójicamente, se lee mucho más en la América española que en nuestro propio solar, se han lanzado a la difícil empresa de clarificar este espeso y casi caótico bosque en el que vive la enseñanza de la religión en España. Para ello, han iniciado la publicación de una serie de folletos en los que siguiendo un plan de estudio, cuidadosamente preparado, abordan la tremenda problemática de una enseñanza tan trascendental para la formación de las juventudes como son las normas de Dios y de la Iglesia.

El primer folleto, que acaba de aparecer de esta serie que se denominará “Enseñanza Crítica de la Religión”, está dedicado a la metodología y sus técnicas, y su lectura aporta un precioso caudal de conocimientos, casi diríamos que instrumentos de trabajo, al servicio de la más clara proclamación del Evangelio en la comunidad cristiana.

Entendemos que esta empresa que nace, de la mano de “Eucaristía”, como hace pocas semanas la aparición del libro de Eduardo Torra de Arana, otro gran valor de la Zaragoza estudiosa de hoy, titulado “Nosotros y Dios”, editado por el Departamento de Formación Religiosa de la magnífica y ejemplar Universidad Laboral de Zaragoza, constituyen los mejores sillares para una enseñanza de la Religión que compagine la doctrina más tradicional y segura, con una exposición moderna que no tangencie los temas más actuales.

Como zaragozanos, nos alegra que sea de nuestro solar, tierra de eminentes teólogos y pensadores, sea también desde donde ahora surjan estos rayos de luz que tanto necesitan las enseñanzas de la Fé de nuestro pueblo.

E. F.

HABRA QUE RACIONAR EL AZUCAR

SI NO AUMENTA SU PRECIO EN CUATRO PESETAS KILO

MADRID, 10 (Europa Press).— "La situación actual en el cultivo remolachero es mala y es mala porque los precios actuales están completamente desfasados. Los cultivadores no cubren con ellos los costos de producción y esto va a dar lugar a que en unos sitios se retraigan y en otros abandonen el cultivo".

Esto dice el presidente del Sindicato de Cultivadores de Remolacha, don Adolfo Sánchez, en una entrevista que publica hoy el diario "Arriba" en sus páginas centrales. El señor Sánchez dice también respecto a un posible racionamiento del azúcar hacia el mes de abril: "Sueña extraño, pero es así. Si no se quiere pagar a buen precio la remolacha, ni importar, se tendrá que pensar en el racionamiento".

El problema está —en opinión del señor Sánchez— en el estrangulamiento de precios. "El sector está en condiciones de atender el abastecimiento nacional si los precios son justos —añade— pero si estos continúan igual, no se cubrirá la demanda. Y ya en junio hubo que importar 18.000 toneladas de azúcar que sólo pudo adquirir a 300 dólares tonelada, un precio muy superior al de venta existente en España".

La solución para ahuyentar el fantasma del racionamiento del azúcar sería, según el presidente del Sindicato, el aumento del precio de la tonelada en 400 pesetas. La repercusión en el kilo de azúcar sería de cuatro pesetas, es decir, pasaría de las 18,50 pesetas/kilo actuales a 22,50. De estas cuatro pesetas, tres serían para los remolacheros y el resto para la industria.

Si quereis comprobar que el ayuntamiento sois vosotros votad a



sergio oliver monteso ELECCIONES MUNICIPALES - TERCIO CABEZAS DE FAMILIA ZARAGOZA

LOS CULTIVADORES DE REMOLACHA NO CUBREN CON LOS PRECIOS ACTUALES LOS COSTOS DE PRODUCCION

BARCELONA, 10 (Europa Press).— Dos atracos a mano armada, que podrían ser obra de un solo individuo, se cometieron en una hora de margen aproximadamente, ignorándose por el momento el botín total, aunque sobrepasa el medio millón de pesetas.

Alrededor de las 11.50 horas de ayer, un individuo que aparentaba una edad comprendida entre los 30 y 35 años, penetró en la sucursal urbana del Banco Garriga Nogues, en la avenida de Infanta Carlota números 106-108, amenazando a los seis empleados con una pistola de nueve corto, conminándoles a abrir la caja. Después de hacerse con las 400.000 pesetas que había en el interior y que introdujo en un maletín de cuero, el hombre se dió a la fuga sin que, pese a la celeridad con que actuaron los empleados, pudiera seguirse su pista.

EN MENOS DE UNA HORA Dos atracos en Barcelona

Se sabe que el atracador llevaba gafas oscuras y media alrededor de 1,70, Vestía una chaqueta oscura, pantalón claro y jersey de cuello alto oscuro.

El segundo atraco se cometió alrededor de las 13 horas en la sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros en el número 405 de la calle de Sicilia. Un hombre encapuchado con una bolsa de plástico a la que había practicado dos agujeros a la altura de los ojos, obligó bajo la amenaza de una pistola a que le fuera entregada la totalidad del dinero existente en caja y cuyo valor se desconoce por el momento.

Como en el caso anterior, introdujo los billetes en un maletín y escapó seguidamente.

La policía se ha puesto en acción para esclarecer ambos casos y dar con el paradero del autor o autores.

ELECCIONES MUNICIPALES

RELACION DE COLEGIOS ELECTORALES DE ZARAGOZA

DISTRITO SEXTO (CONCLUSION) SECCION 7.a

Calles y números que comprende la sección: Braille (Luis), 1-B y 3-B; Lico-rera, 1 al 7; Maura (Antonio), 1 al 19; Monasterio de Samos, 1 y 3; Moreno (Paseo Marina), sin número y sin número, impares; Privilegio de la Unión, 2 al 28; San José (Avda.), 53 al 71, 52 al 66; Santa Rosa, 2 al 18.

COLEGIO: LUIS MOSCARDO, C/ PRIVILEGIO DE LA UNION, núm. 33.

SECCION 8.a

Calles y números que comprende la sección: Adam, 1 al 11, 2 al 12; Braille (Luis), 1 al 23; Cabaldós (Camino), 50 al 64; Privilegio de la Unión, 30 al 40, 44 al 48, 52 al 58; Ricardos (General), 1 al 13, 2 al 10; Salvador (Del), 1 al 11, 2 al 10.

ESCUELAS CATOLICAS, CARTAGENA, SIN NUMERO.

SECCION 9.a

Calles y números que comprende la sección: Cabaldós (Camino), 21 al 25, 35 al 41; Castelar, 81 al 91, 64; Ibarcortou (Juan), 1 al 25; Jardiel (Poncela), 2; Servet (Miguel), 120 al 130, 138 al 182.

COLEGIO: COLEGIO LUIS MOSCARDO, CALLE PRIVILEGIO DE LA UNION, 33.

SECCION 10.a

Calles y números que comprende la sección: Abanto (Martín), 2 al 18; Braille (Luis), 10 al 30; Cabaldós (Camino), 66 al 72; Castelar, 23 al 69; Flores (Las), 1 al 3, 9, 6; Maura (Antonio), 21 al 43 y 24, 32 al 50; Salvador (Del), 9 al 11 y 12; San Luis, 1 al 7, 2 al 28; Santa Rosa, 13, 27 al 29.

ESCUELAS CATOLICAS, CALLE CARTAGENA, SIN NUMERO.

SECCION 11.a

Calles y números que comprende la sección: Abanto (Martín), 1 al 19; Cabaldós (camino), 76 al 84; Cartagena, 13 al 51; Castelar, 66 al 77 y 54 al 62.

COLEGIO: COLEGIO ACADEMIA GANIVET, CAMINO DEL PUENTE VIRREY, 26.

SECCION 12.a

Calles y números que comprende la sección: Arlanza (Marques de), 1 al 21 y 2 al 24; Cartagena, 1 al 23 y 33 al 41; Castelar, 1 al 21 y 6 al 52; Castillo (Pedro del), 1 al 7 y 2 al 8; Dos de Enero, 1 al 15 y 2 al 22; Maura (Antonio), 2 al 20; Mor de Fuentes, 3, 2 al 10; Palacio Valdés, 2 al 4; San José (avenida), 75 al 79-93; Santa Cecilia, 1 al 5, 9 al 11, 2 al 18; Santa Rosa, 22-24; Sástago (Conde), 7 y 4.

COLEGIO: COLEGIO ACADEMIA GANIVET, CAMINO PUENTE VIRREY, 26.

SECCION 13.a

Calles y números que comprende la sección: Bailén, 22 al 59; Fleta (Tenor, avenida), 59 al 79; Lobera (calle-jón), 7 al 15, 14 al 34; Polanco (Padre), 23 al 43, 2 al 52; San José (avenida), 90 al 120; Torres (camino de las), 79 al 89.

COLEGIO: COLEGIO SAN JOSE DE CALASANZ, CALLE PADRE POLANCO, 43.

SECCION 14.a

Calles y números que comprende la sección: Bailén, 1 al 3, 6 al 18; Fleta (avenida Tenor), 81 al 93; Lobera, 3 al 17; Lobera (callejón), 3; Polanco (Padre), 3 al 21; San José (avenida), 122 al 134; Via (pasaje de), 1 al 11, 6 al 12.

COLEGIO: COLEGIO SAN JOSE DE CALASANZ, PADRE POLANCO, 43.

SECCION 15.a

Calles y números que comprende la sección: Cáceres, 3 al 23; Cartagena, 2 al 28; Ganivet (Angel), 3 al 7 y 3 al 10; Puente Virrey (camino), 5 al 11, 6 al 24 y 32 al 44; San José (avenida), 97 al 115 y 121 al 129.

COLEGIO: LA SALLE, MONTE-MOLIN, CALLE DON JOSE GALIAY, s/n.

SECCION 16.a

Calles y números que comprende la sección: Aula (Luis), 1 al 7 y 4 al 8; Galiay Sarañana, 1 al 9; Gascón y Guimbaud, 2 al 10; Gil Morlanes, 5 al 41; Puente Virrey, 35 al 43; Raquel Meller, 2 al 14.

COLEGIO: LA SALLE MONTE-MOLIN, CALLE DON JOSE GALIAY, s/n.

SECCION 17.a

Calles y números que comprende la sección: Aula (Luis), 2; Cáceres, 4 al 30; Fleta (Tenor), 105 al 117; Gil Morlanes, 2 al 40; Moreto (Escultor), 1 al 39; Puente Virrey (camino), 45 al 49, 52 al 58, 62 y 64 al final; San José (avenida), 31 al 43; San José de Calasanz, 3 al 33 y 4 al 36.

VIVIENDAS MONTEMOLIN S. DE JUANTAS, CALLE AULA, 7.

SECCION 18.a

Calles y números que comprende la sección: Dos de Mayo, 2 al 54; Puente Virrey (camino), 68 al 76, 80; Puente Virrey (travesía), 5 al 51; Rodríguez (Ventura), 3 al 53 y 4 al 54; San José (avenida de), 149 al 157.

COLEGIO: COLEGIO CALIXTO ARIÑO, CALLE DOS DE MAYO, 35.

SECCION 19.a

Calles y números que comprende la sección: Alto de los Leones de Castilla, 3 y 4 al 8; Bellavista, 5 al 21, 4 al 26; Doce de Octubre, 5 al 41; Dos de Mayo, 5 al 41; Gerona, 2 al 22; Puente Virrey (travesía), 6 al 20, 30 al 64; San José (avenida), 159 al 165; Tejar, 1 al 23 y 2 al 20; Tudellilla, 1 al 31 y 2 al 38; Zaragoza la Vieja, 4 al 14 duplicado.

ESCUELAS SANTA ENGRACIA, CALLE GERONA, 21.

SECCION 20.a

Calles y números que comprende la sección: Millán Astray, 1 al 25; Mola (General), 49 al 55; Nuestra Señora Sancho Abarca, 1 al 4; Torres (camino de las), 93 al 103.

SECCION 21.a

Calles y números que comprende la sección: Armisén, 5 al 9 y 6 al 12; Bordes, 3 al 15, 4 al 14; Lausana, 9 al 17; Millán Astray, 77 al 99, 78 al 84, 88 al 90 y 96 al 102; Monforte, 5 al 21, 4 al 12; Liria, 1 al 9 y 2 al 10; Pellicer (José), 3 al 27; San José (avenida), 144 al 148, 152 al 174; Sulza, 16 al 22.

COLEGIO: GUARDERIA INFANTIL AUXILIO SOCIAL JOSE PELLICER, 2.

SECCION 22.a

Calles y números que comprende la sección: Ahumada (Marqués de), 33; Armisén, 15 al 23 y 16 al 18; Bordes, 15 duplicado al 27, 16 al 18; Gárate (Juan José), 2 al 16; Genova, 2 al 28; Lapuyade, 23 al 33; Lausana, 2 al 14; Liria, 2 al 14; Monforte, 23 al 49 y 18 al 30; Millán Astray, 70 al 72; Nuestra Señora del Agua, 1 al 21 y 10; Querrol, 5 al 7; San José (avenida), 176 al 212; Sulza, 9 al 29.

COLEGIO: COLEGIO MARIA AUXILIADORA, AVENIDA SAN JOSE, 210.

SECCION 23.a

Calles y números que comprende la sección: Fleta (Tenor), 50 al 62; García Menéndez, 1; Lausana, 2 y 4; Millán Astray, 65 al 73; Pellicer (José), 29 al 35 y 18 dupdo. al 28.

COLEGIO: COLEGIO SAN JOSE DE CALASANZ, CALLE PADRE POLANCO, 43.

SECCION 24.a

Calles y números que comprende la sección: Fleta (Tenor) (avenida), 32 al 48; García Menéndez, 4; Millán Astray, 49 al 51 y s/n.; Pellicer (José), 34 al 50.

COLEGIO: COLEGIO DE SANTA GEMA, CALLE JOSE DE PELLICER, 18 DUPDO.

SECCION 25.a

Calles y números que comprende la sección: Millán Astray, 1 al 25; Mola (General), 49 al 55; Nuestra Señora Sancho Abarca, 1 al 4; Torres (camino de las), 93 al 103.

COLEGIO: COLEGIO PEDRO JOAQUIN SOLER, PASEO CUELLAR, 6.

SECCION 26.a

Calles y números que comprende la sección: Cuéllar (paseo), 1 al 17; Millán Astray, 2 al 20, 26 al 32 dupdo.; Monasterio de Rueda, 3 y 4; Vista Alegre, 1 al 13.

COLEGIO: COLEGIO PEDRO JOAQUIN SOLER, PASEO CUELLAR, 6.

SECCION 27.a

Calles y números que comprende la sección: Ahumada (Marqués de), 13 al 31; Cidón, 1 al 17, 4 al 18; Millán Astray, 40 al 66; Pradilla, 31 al 37 y 34 al 40; Ramón Berenguer IV, 2 al 4; Sardaña, 1 al 5; Vista Alegre, 8 al 10.

COLEGIO: COLEGIO PEDRO JOAQUIN SOLER, PASEO CUELLAR, 6.

SECCION 28.a

Calles y números que comprende la sección: Ahumada (Marqués de), 4 al 12; Cuéllar (paseo), 23 al 39; Pradilla, 5 al 29; Salicave (Luis), 3 al 15 y 4; Vista Alegre, 2 al 6.

COLEGIO: COLEGIO DE LA MILAGROSA, PASEO DE CUELLAR, 57.

SECCION 29.a

Calles y números que comprende la sección: Ahumada (Marqués de), 20 al 34; Cuéllar (paseo), 41 al 43; Genova, 5 al 19; Lapuyade, 1 al 21; Pradilla, 4 al 30; Sainz de Varanda, 5 al 15, 8 al 18; Santa Cruz de Tenerife, 1 al 5, 4 al 6; Segovia, 5 al 11, 8 al 10.

COLEGIO: COLEGIO DE LA MILAGROSA, PASEO CUELLAR, CINCUENTA Y SIETE.

SECCION 30.a

Calles y números que comprende la sección: Barón de la Linde 1 al 5, 9; Cuéllar (Paseo), 45 al 55; Lapuyade, 6 al 56; Royo Villanova, 17 al 19; Sancho Lezcano, 1 al 3, 2 al 24; San José (Avda.), 205 al 211; Terraza Pina, 12 al 20; Via San Fernando, 1 al 41.

COLEGIO: MARIA AUXILIADORA, AVENIDA SAN JOSE, 210.

SECCION 31.a

Calles y números que comprende la sección: Canal, 3 al 15, 2 al 6; Canal (Paseo), 21 al 47 y 61 al 75; Huerta, 4 al 8; Mártires de Simancas, 2 al 6 y 10 al 20; Neptuno, 8 al 10 y 20 al 34; Sagunto, 13 al 19 duplicado; Santa Gema, 3 al 59 y 2 al 52 duplicado; Tetuán, 2 al 8; Tres de agosto, 5 al 23 y 4 al 14; Vulcano, 11 al 21, 14 al 22 duplicado; Zaragoza la Vieja, 76 al 90 y 96 al 104.

COLEGIO: COLEGIO JEJADOR FRAUCA, CALLE TETUAN.

SECCION 32.a

Calles y números que comprende la sección: Chusca (Maestro), 5 al 11 y 4 al 10; Chusca (pasaje), 3-5 y 4 al 10; Diez de Agosto, 1 al 9; Lapuyade, 37 al 49; Gárate (Juan José), 1 al 9; Mártires de Simancas, 1 al 45; Nuestra Señora del Agua, 2 al 8; Royo Villanova, 1 al 7 y 2 al 16; San José (avenida), 214 al 220; Nuestra Señora de la Cabeza, 7 al 28 y 2 al 34.

COLEGIO: LA SALLE, CALLE SANCHO LEZCANO, 18.

SECCION 33.a

Calles y números que comprende la sección: Doce de Octubre, 4 al 22; García Lorca (Federico), 1 al 13 y 4 al 10; San José (avenida), 173 al 181 y 191 al 195; Sorolla, 2.

COLEGIO: COLEGIO CALIXTO ARIÑO, CALLE DOS DE MAYO, 35.

SECCION 34.a

Calles y números que comprende la sección: Arcipreste de Hita, 1 al 3; Diez de Agosto, 4; Doce de Octubre, 30 al 44; Dos de Mayo (plaza), 2 al 8; Gerona, 5 al 17; Huerta, 1; Lobato (Escultor), 1 al 33, 2 al 18 y 29 al 50; Mellilla, 2 al 6; Nador, 8 al 21 y 12 al 14; Ramírez (Escultor), 1 al 21 y 2 al 22; Salas (Escultor), 1 al 19, 2 al 8 y 12 al 14; Santuario de Nuestra Señora de la Cabeza, 1-3; Zaragoza la Vieja, 33 al 35, 28 al 32, 36 al 52 y 54.

COLEGIO: LA SALLE, CALLE SANCHO LEZCANO, 18.

SECCION 35.a

Calles y números que comprende la sección: Alegría, 3 al 11, 2 al 12; Auli (Luis), 20; Buera, 3 al 5 y 2 al 8; Cadena de la Granja, 1; Cerdeña, 1 al 7 y 2 al 6; Emilio Mario, al 9 y 2 al 12; Fleta (Tenor), 134 al 136; Gericó (Agustín), 1 al 19 y 2 al 6; Miraflores (camino), 1 al 9; Morano (Fco.), 1 al 3 y 2 Moreno (Escultor), 16 al 34; Napoleón, 1 al 9; Nobleza, 1 al 3 y 1 al 12; Provenza, 1 y 3; Puente Virrey (camino), 53 al 71; Rosellón, al 10; Sicilia, 1 al 9; Vico (Antonio), 3 al 13 y 6 al 10.

COLEGIO CALIXTO ARIÑO, CALLE DOS DE MAYO, 35.

SECCION 36.a

Calles y números que comprende la sección: Argentina, 28 al 30; Blasco Ibañez, 2 al 12; Hermanos Machado, 1 al 7 y 2 al 8; Miraflores, camino 2 al 6; Nebra (José), 2 al 5 corre lativos; Ramírez (Escultor), 23 al 25; Sor María Jesús de Agra, 1 al 7; Zaragoza la Vieja, 26 al 31.

ESCUELAS SANTA ENGRACIA, CALLE GERONA, 21.

SECCION 37.a

Calles y números que comprende la sección: Argentina, 1, 2, 3, 4 y 2 al 18; Blasco Ibañez, 3; Canal (paseo), 2 al 7 y 2 al 8; Miraflores, camino 2 al 6; Nebra (José), 2 al 5 corre lativos; Ramírez (Escultor), 23 al 25; Sor María Jesús de Agra, 1 al 7; Zaragoza la Vieja, 37 al 4 y 55 al 75; Diseminados de Maun temolin.

COLEGIO: CEJADOR FRAUCA, CALLE TETUAN, 1.

SECCION 38.a

Calles y números que comprende la sección: Barrio de Torrecilla de Valma drid, núcleos y diseminados. ESCUELAS MUNICIPALES, BARRIO DE TORRECILLA DE VALMADEIR.

De SORPRESA en SORPRESA

A MI me parecía que la "ofensiva institucional" famosa no podía consistir solamente de una Ley Electoral, o solamente en una Ley de Participación Familiar, o solamente en un nuevo lanzamiento del asociacionismo político. Por eso en su momento ninguna conjetura concreta.

Con gran sorpresa para todo el mundo —incluyendo un montón de consejeros nacionales— sale de súbito a la palestra el tema del llamado "Proyecto de Ley General de la Participación política de los Españoles", del que habría que desear nos trajera por lo menos tanta democracia como palabras lleva en su título.

UN PROYECTO QUE ABARCA DEMASIADO

Alguien ha escrito estos días con mucha razón sobre el enriquecimiento semántico de la política española en los últimos años: pluriformismo, socialismo integrador y parecidos vocablos. Hoy asistimos al nacimiento de una expresión más larga y omnicompreensiva: el título del proyecto a que me estoy refiriendo. Muchos descubrimientos semánticos anteriores fueron cayendo en el olvido y no se tradujeron nunca en realidades de ninguna clase. Veamos lo que le sucede ahora al proyecto de L.G.P.P.E.

Plantear en un proyecto "la totalidad de las perspectivas de la participación, la representación y el sufragio" me parece mucho plantear. Es como querer encerrar el mundo y el cosmos en un baúl. Por otro lado, los trabajos de la Ponencia del Consejo Nacional me parece que son mucho más modestos y que no pueden servir de base —ni siquiera lejana— a tan proteico y proteico proyecto. Claro es que nada se ha informado sobre estos extremos que al comentarista preocupan.

LOS FILTROS Y LAS FASES INFINITAS

El Pleno del Consejo tiene que decidir sobre los trabajos de la Ponencia, después la Comisión Mixta Gobierno-Consejo. El resultado podría adoptar la forma de ante-proyecto de ley, que el ministro secretario habría de presentar al Gobierno, el cual lo convertiría en proyecto, que pasaría a las Cortes (informe de la Ponencia, dictamen de la Comisión y ley aprobada por el Pleno...) Y recuerden que todo empezó por sugerencia del punto 1º del informe del Gobierno de primero de marzo pasado, en el que Carrero Blanco, a su vez, no hacía sino responder al estímulo contenido en el discurso de fin de año del Jefe del Estado (diciembre de 1972).

Dudo mucho que exista otro país en el mundo donde una hipotética ley pase por tantos filtros y tantas fases previas de preparación. Pero en esto también España es diferente. Lo que hay que desear es que todo ello no nos ponga en 1975 sin que todavía dispongamos de unos instrumentos válidos y prácticos para esa ampliación de la participación que todos esperamos desde la Ley Orgánica.

"DEL AYUNTAMIENTO DEPENDE TU BIENESTAR"

Pero sin ir tan lejos, dentro de un par de días tenemos en toda España (excepto en Barcelona capital, que ya se celebraron) las elecciones municipales por el tercio familiar y de consejeros locales del Movimiento por el grupo de sufragio universal. Las campañas electorales se han venido desarrollando con las

características de costumbre y el Gobierno nos ha obsequiado con esas planas de publicidad genérica en todos los periódicos, invitándonos a "votar libremente" el próximo martes 13 de noviembre.

El "slogan" más acertado de tales anuncios me parece el que dice "Del Ayuntamiento depende tu bienestar", pues es el que sugiere una mayor generalidad de fines para la actividad municipal. En efecto, el "bienestar" de los ciudadanos —entendido rectamente— no puede ser resultado sino de una política municipal acertada en su conjunto y en las mil facetas en que puede desglosarse. El Ayuntamiento que de verdad consiguiese el bienestar de sus vecinos habría triunfado plenamente.

Ni mediante las campañas de los candidatos ni mediante los anuncios oficiales se ha conseguido que el ciudadano medio se convierta en un elector verdaderamente responsable de su voto. Para ello la perspectiva legal y reglamentaria tendría que haber cambiado mucho con anterioridad a estos comicios. Y eso no ha sucedido, desgraciadamente.

ARIAS NAVARRO: LOS LATIDOS DEL PUEBLO

El propio ministro de la Gobernación —que fue ocho años alcalde de Madrid—ha mantenido un coloquio en TVE con varios periodistas sobre el tema de las elecciones y de los Ayuntamientos. Me pareció muy acertada su opinión de que no bastan los técnicos ni los programas perfectamente planificados y que los concejales son necesarios porque recogen "los latidos del pueblo, la aspiración colectiva de sus conciudadanos".

Arias Navarro estaba reconociendo el insustituible papel de los ingredientes democráticos en cualquier organización política. Es evidente, pues, que esos latidos y esas aspiraciones populares serán recogidos con tanta mayor fidelidad cuanto más directa sea la vinculación de los mandatarios con el pueblo a que representa. "Esto sólo sería suficiente para optar por un sistema de elección directa de todos los concejales y de una organización de las campañas que permitiera a esos ciudadanos decidirse libre y responsablemente por una entre diversas opciones políticas, en lugar de encontrarse con una inexpresiva lista de individualidades que le hablan del alumbrado, del alcantarillado, de los parques y jardines, o que no le hablan de nada.

ALCALDES: ¿ELECTIVIDAD O DESIGNACION?

Por supuesto, esa democraticidad a escalas municipales está pidiendo a gritos que la máxima autoridad del

Ayuntamiento —el alcalde— sea elegido también democráticamente, teniendo en cuenta, sobre todo, los fuertes poderes que legalmente se le atribuyen. Uno de los periodistas preguntaba precisamente al ministro ante las cámaras de TVE su opinión sobre el tema. Arias Navarro contestaría básicamente que será preciso armonizar "la electividad del alcalde con una cierta designación gubernamental". esto último a causa de ser un delegado del Gobierno, además de ostentar la representación del municipio.

LA CONFIANZA

El ministro no hablaba con ninguna especie de dogmatismo y además el problema está sometido a lo que resulte de los futuros debates en las Cortes de la nueva Ley de Régimen Local. Habría que contemplar dos consideraciones en favor de la plena electividad popular de los alcaldes:

1) Es mucho más importante contar con la confianza popular que con la Confianza de un gobernante.

2) No hay Gobierno más popular que el que confiere su confianza a quienes previamente cuentan con el apoyo de sus convecinos.

Pero en caso de que no se comprenda así y de que efectivamente se piense que puede existir una incompatibilidad entre ambas fuentes de confianza, es indudable que debe primar el principio de la democraticidad, pues ocupa un lugar muy superior en cualquier escala de valores.

ESTERUELAS Y EL FACTOR TERRITORIAL

También aludió el ministro al tema de la desaparición de municipios y vaticinó que en los próximos quince o veinte años toda la población española quedará asentada en unos cuantos centenares de municipios. No precisó si las desapariciones serían por extinción o por fusiones en unidades municipales superiores. El primer caso sería preocupante. El segundo, esperanzador.

Muy relacionado con esto están las palabras de otro ministro —Cruz Martínez Esteruelas— en su reciente discurso de Barcelona, con motivo de la Semana Internacional de Estudios Sociales. El titular de la cartera de Planificación ha dicho estas graves cosas: "Reducir a España a sólo un conjunto de áreas metropolitanas y una despoblada zona rural no sólo sería injusto, sino

LA ADHESION POPULAR

CATALUÑA, Galicia, Canarias, Baleares, el País Vasco-Navarro, Aragón, han de conocer mejor que nadie sus propios problemas y planificar su propio desarrollo regional, para revitalizar las áreas que lo necesiten y para reordenar su estructura urbana e impulsar los sectores de su economía con arreglo a criterios emanados de cada uno de aquellos espacios regionales y que reflejen la voluntad y las aspiraciones de su población.

Claro es que los planes y las decisiones pueden venir impuestas por el poder central y que éste puede inventar las demarcaciones territoriales que quiera. Pero eso nada tiene que ver ni con el regionalismo ni con el desarrollo regional. Se trataría simplemente de organizaciones periféricas y delegadas del Estado, lo que seguiría siendo una forma pura de centralismo.

Hay que ser optimistas y pensar que pronto nos percataremos de una vez de que el principio de adhesión popular y sectorial para cualquier planificación regional, es imprescindible. Aunque lejanamente, todo esto algo tiene que ver con las elecciones del martes.

análisis político



por Pedro CALVO HERNANDO

absolutamente suicida". ¿Qué es entonces lo que hay que hacer? El propio Esteruelas responde: "Plantearse seriamente la revitalización de todo un conjunto de áreas urbanas de distinto tamaño y de áreas rurales, que completen los diferentes niveles de adaptación; huir de las megápolis que ya parecen apuntar y fomentar la creación de una verdadera jerarquía urbana, en la que se garantice, en cierto modo, la posibilidad de una vida digna a todo español. Esto implica, en definitiva, una política de desarrollo económico y social, que tenga muy en cuenta el factor territorial".

DESARROLLO REGIONAL, CON REGIONES

Muy importantes los conceptos que acabo de recoger. Lo que propone Cruz Martínez Esteruelas son unas directrices que habrá que seguir inexcusablemente si no queremos encontrarnos dentro de dos décadas con un país literalmente estrangulado en su economía y en su demografía.

Casi no es necesario decir que ya no van a servir los paños calientes, las palabras, las promesas o las evocaciones lírico-bucólico-folklóricas. Sólo una acción rápida, decidida y valiente podrá ser eficaz. Y nada serio y definitivo será factible sin una auténtica política de desarrollo regional. Pero ésta exige la existencia de una previa política regional, cuya manifestación más adecuada tiene que pasar por la descentralización y por el pleno reconocimiento del derecho de autodefinition democrática de sí mismas en favor de las regiones españolas. Para que puedan ser ellas las que impulsen, programen y ejecuten su propio desarrollo, bajo la suprema autoridad del Estado, a quien compete la coordinación y la corrección de excesos y desigualdades, así como de los desajustes a las más altas líneas inspiradoras del desarrollo nacional global.

CRONICAS DE MAR A MAR



LUCIO DEL ALAMO

LA CUADRATURA DEL CIRCULO

HAY noticias nacionales que se publican en todos los periódicos y, a veces, hasta se ven y se oyen por la televisión. Ese dato, por ejemplo, de que en Madrid pueden votar el próximo martes, por primera vez, cien mil muchachos de dieciocho a veintidós años en la elección de los consejeros locales del movimiento. Al mismo tiempo se vota en los locales escolares, convertidos por unas horas en aula democrática de los cabezas de familia, en los sindicatos, para los compromisarios de los futuros concejales del tercio sindical y en el seno de las entidades culturales y económicas cuyas listas descubren, en algún caso, facetas culturales insospechadas.

El país aparece con la urna puesta, preparado para el voto y para la inevitable y ya sabida cadena de impugnaciones que se han iniciado en Barcelona con un reloj. Parece ser que el ayuntamiento se equivocó al anunciar la hora del cierre de los colegios en la jornada electoral, pulverizando así la sagrada igualdad de oportunidades. Menos mal que don Eduardo Tarragona, tan puntual siempre, tenía en hora exacta todos sus relojes.

PERO hay noticias que solamente se publica el diario "ABC", lo anticipó, a comienzos de este siglo, don Torcuato, el fundador. Resulta que el señor ministro de Industria se ha ido al palacio de la calle madrileña de Serrano a hablar de temas en carne viva: precios, inflación, salarios, negro futuro de la gasolina y del carbón. El señor López de Letona ha hablado —muy bien y claramente, por cierto— de temas que son de todo el gobierno y de otros que pueden parecer más específicos del señor Barrera de Irímo como, por ejemplo, la incidencia fiscal en el precio final de la gasolina. Sería, por ello, congruente que mañana o pasado, el ministro de hacienda tomase café en la sala de redacción de "El Noticiero Universal", de Barcelona, o de la "Hoja del Lunes" de Valencia, para hablar de la reconversión de la industria del automóvil y la adaptación de los terrenos, entre naranjos, para la colosal fábrica del señor Ford.

SOBRE LA PIEL DE ESPAÑA

MIENTRAS llega este pluralismo informativo a nivel ministerial, el titular de "A. B. C." de esta mañana vale por cien artículos: "al

gobierno —ha dicho el señor López de Letona— se le pide la cuadratura del círculo: que no suban los precios, que no se congelen los salarios y que no disminuya el ritmo de actividad económica". Cierto: al gobierno se le pide todo eso, precisamente porque todavía se espera mucho de este gobierno. Y porque ese círculo, más que cuadrado, picudo, es el gran problema de esta hora y el que encierra el calor y el sabor del futuro de treinta y cinco millones de españoles.

EL ministro de Industria ha esquematizado con clara profundidad las causas y hasta el nivel de esta riada inflacionista. Ha escuchado, por boca de ilustres especialistas de "A. B. C.", el temor nacional de que, a partir de primero de año, la riada se lleve los puentes e inunde los sembrados. El problema está ahí, sobre la piel de España. Me aguanto la tentación de la retórica, aquello de "lo posible se ha hecho, lo imposible se hará..." porque pertenece a un Curzio Malaparte todavía "no liberado". Pero sí hay que decir en prosa llana que al país se le ha de pedir colaboración, esfuerzo y hasta sacrificio. Y lo dará, siempre que no se le mutile la esperanza.

VIAJEROS SIN BILLETE

RENFE AUMENTA LA PERCEPCION MINIMA A 100 PESETAS

MADRID, 10 (Europa Press).— Por una orden del Ministerio de Obras Públicas, que publica el Boletín Oficial del Estado, pasa de 50 a 100 pesetas, la percepción mínima establecida en las condiciones de la tarifa general de Renfe y en el reglamento de policía de ferrocarriles para los viajeros sin billete, de prolongación de viaje o cambio de clase sin previo aviso.

Renfe consideró que esas cincuenta pesetas (establecidas en 1963) resultaban ya insuficientes para evitar abusos y propuso el aumento de la percepción mínima, que ha sido informado favorablemente por la delegación del gobierno en la red.

● LAS SETAS, A 150 PESETAS KILO

MUNERA (Albacete), 10 (Cifra).— A ciento cincuenta pesetas el kilogramo se están cotizando las setas en el mercado de esta ciudad. El precio es el más alto conocido hasta ahora en la comarca, pues este fruto silvestre prolifera mucho en la región. Este año la recolección ha sido muy abundante, tras las recientes lluvias caídas sobre Munera, y el precio alcanzado por las setas están siendo muy comentado. Además de la calidad, la característica principal de las setas de esta comarca es la inofensividad; todas son completamente comestibles y nunca se ha dado ningún caso de intoxicación.

● SECUESTRO DE "ORIFLAMA"

BARCELONA, 10 "Europa Press".— Según ha informado un portavoz de la empresa editora de la revista "Oriflama", inspectores del Cuerpo General de Policía, en cumplimiento de lo ordenado por el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 19 de Barcelona, han procedido a la intervención y secuestro de la edición íntegra del número 134 de la publicación, correspondiente al mes de octubre. El número secuestrado publicaba un amplio dossier sobre los últimos acontecimientos de Chile así como artículos sobre el nuevo curso universitario en Barcelona, entre otros temas.



COLOCACIONES

OFRECESE señorita estudiante para cuidar niños, de 5,30 a 9,30 de la tarde. Teléfono 250270.

Necesito muchacha con informes, de 12 a 5, que sepa cocinar, tres de familia. Pedro María Ric, 24-tercero. Teléfono 225819.

EL SUPREMO CONFIRMA UNA SENTENCIA DE LA AUDIENCIA DE PAMPLONA

CONDENADOS POR NEGLIGENCIA

INSTALARON UN CALENTADOR DE GAS CONECTANDO LA SALIDA DE HUMOS A UNA CHIMENEA OBSTRUIDA

MADRID, 10 (Cifra).— La sala segunda del Supremo ha confirmado una sentencia de la Audiencia Provincial de Pamplona que condenó a Fernando Armenteros Castilla, Alfonso Arana Aranzábal y José Manuel López Mier, como autores de un delito de imprudencia temeraria, a siete meses de prisión cada uno y a que entre todos indemnizaran a los perjudicados con cantidades que rebasan en total medio millón de pesetas.

A primeros de diciembre de 1970, el señor Arana Aranzábal, perito industrial, encargó al señor Armenteros la instalación de un calentador de gas propano para agua y calefacción en el domicilio de don Isaias Vázquez García, en Pamplona.

Carece Armenteros de la necesaria titulación para realizar tal clase de instalaciones, aunque tiene oficio y práctica. Pero en esta ocasión conectó la salida de los humos de la caldera a la chimenea de una cocina de carbón existente en la vivienda y que llevaba varios años sin funcionar, lo cual advirtió el señor Vázquez al instalador. Terminada la instalación, el señor Arana firmó los documentos pertinentes, para comunicar a "Butano, S. A.", la instalación relatada, a efectos de suministro del combustible, y el perito cumplió con el trámite sin visitar la vivienda en que se había llevado a cabo la instalación, por lo que no inspeccionó ésta. El señor López Mier, empleado al servicio de "Butano, S. A.", en calidad de técnico de la entidad, se personó en la vivienda del señor Vázquez, y sin hacer comprobación alguna, se limitó a dar su visto bueno a la instalación, a efectos del correspondiente suministro.

Al ser encendido el calentador, el 28 del citado diciembre, se produjo la obstrucción en la chimenea, por hollín allí almacenado en el transcurso del tiempo, quedando taponada la salida de humos. Los gases producidos por la combustión del gas salieron a la cocina, produciendo la intoxicación del señor Vázquez, de su esposa, doña María Concepción Iturralde Rodríguez, y de la hermana de ésta, doña Pilar. Doña Concepción falleció, y don Isaias y doña Pilar necesitaron asistencia facultativa durante más de dos meses.

Recurrieron los señores Arana y López Mier contra la sentencia expuesta, y sus recursos han sido desestimados.

DESAPARECIO EL JUEVES:

APARECE EL CADAVER DE UN JOVEN CAZADOR

IGUALADA (Barcelona), 10 (Cifra).— Fuerzas de la Guardia Civil han encontrado esta madrugada, junto a la orilla de un torrente, el cuerpo sin vida, medio cubierto por los matorrales, del cazador José Serrano Trillo, de veintitrés años de edad, que faltaba de su domicilio desde el pasado jueves por la mañana.

El cazador, que al parecer falleció por causas naturales, posiblemente un síncope cardíaco, salió de su casa, de excursión, el jueves, diciendo que regresaría al anochecer. No obstante, a esa hora no dió señales de vida y su esposa, con la que había contraído matrimonio hace mes y medio, alarmada dió el correspondiente aviso al puesto de la Guardia Civil, a la policía municipal que inmediatamente iniciaron las batidas por la comarca por si el desaparecido había sufrido algún accidente.

Cuando la Guardia Civil, ante lo infuctuoso de las pesquisas, estaba a punto de pedir ayuda a Tráfico, para que se uniera a la búsqueda un helicóptero, se localizó la motocicleta abandonada que había usado José Serrano, y varias horas después la Benemérita encontró el cadáver del joven cazador, en una zona próxima a la carretera que va desde Igualada a Santa Coloma de Queralt.

PERROS LAZARILLOS:

ALGUNOS SON UN VERDADERO PRODIGIO DE EDUCACION CIVICA

MADRID, 10 (Cifra).— Un invidente sevillano, don Manuel Ruiz Barrera, ha pedido autorización al ayuntamiento hispalense para poder viajar en los taxis y autobuses acompañado de su perra "Ula".

No es la primera vez que un alcalde recibe una petición de esta clase. En Madrid, el conde de Mayalde, alcalde a la sazón de la capital, autorizó a una estudiante extranjera, invidente, a utilizar toda clase de transportes públicos acompañada de su perra "Tisket" que era un prodigio de educación cívica. Con tal lazarillo la estudiante desplegaba en Madrid una gran actividad, cruzaba las calles de más intenso tráfico, por los pasos de peatones, con el más absoluto respeto a los semáforos y, todos los días, tomaba el autobús que la llevaba a la Ciudad Universitaria. Se daba el caso de que una misma parada servía para distintas líneas. "Tisket" no se equivocó nunca y conducía a su ama al que tenía que subir. Hasta a los conciertos asistía aquella estudiante acompañada de su perra a la que jamás hubo que hacer el más mínimo reproche. Debajo de la butaca

"Tisket" permanecía en el más absoluto silencio hasta que terminaba el concierto. Nadie se enteraba de que en la sala había un perro, que dió siempre ejemplo de "saber estar" en cualquier lugar.

MINUTO DE CIERRE

JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

● EVITAN EL 50 POR CIENTO DE GRAVES LESIONES

MADRID, 10 (Europa Press).— Abrocharse un buen cinturón de seguridad cuando se circula en automóvil por ciudad o carretera supone un doble seguro de vida que evitará graves lesiones en un 50 por ciento de los casos, dice el Boletín Informativo de Prensa de la Jefatura Central de Tráfico en su último número publicado.

Se añade en el citado informe que se ha comprobado que el conductor que habitualmente conduce con el cinturón de seguridad abrochado se implica muy raramente en accidentes, lo que se atribuye a que consigue mantener mejor el dominio de los mandos del vehículo, a la vez que se trata de personas que conducen con prudencia y respetuosas con los que se preceptua o aconseja.

La protección de los cinturones se refuerza grandemente —dice el boletín de la Jefatura Central de Tráfico— con el empleo simultáneo de buenas y firmes apovatas que evitan las fuertes deflexiones de la cabeza en los distintos tipos de choques.

● MAKARIOS, EN TRIPOLI

EL CAIRO, 10 (Efe-Reuter).— El presidente de Chipre arzobispo Makarios, llegó anoche a Trípoli para mantener conversaciones con el jefe del Estado libio, Moamar Gadafi, según informa la agencia de oriente medio, la cual ha

señalado que Makarios permanecerá tres días en la nación libia.

Horas antes "Radio Trípoli informó que el gabinete chipriota había decidido entablar relaciones diplomáticas con Libia.

EE.UU. ANTE EL EMBARGO PETROLERO

"SOMOS AFORTUNADOS"

NUEVA YORK, 10 (Efe-Reuter).— El secretario norteamericano de Transportes, Claude Brinegar, ha manifestado hoy que EE.UU. era "afortunado" porque el embargo árabe del petróleo se hubiera producido ahora ya que tres o cuatro años después hubiera originado una extrema crisis en la seguridad nacional. En una conferencia de prensa celebrada en Nueva York, Brinegar dijo que dentro de tres o cuatro años, los EE.UU. estarían utilizando al menos el doble del petróleo árabe que consumen actualmente.

Antes del embargo

aproximadamente el 20 por ciento del petróleo del país procedía directa o indirectamente del mundo árabe. Añadió que más del 50 por ciento del petróleo global se utilizaba para los 10 millones de vehículos estadounidenses.

El secretario norteamericano de Transportes, añadió que el producto nacional bruto de los Estados Unidos podía descender en un dos por ciento si el boicot árabe del petróleo origina una "disminución" del 15 por ciento en las necesidades de energía estadounidense.

Respondiendo a una predicción de la firma de consultores de "Arthur D. Little And Co" sobre el producto nacional bruto, Brinegar dijo: "Si el descenso es del orden del 15 por ciento, es posible un descenso del P.N.B. en un dos por ciento".

El secretario dijo que su departamento está realizando proyectos, para implantar medidas destinadas a ahorrar combustible.

"O logramos cooperación voluntaria o establecemos un sistema de amplios controles", dijo Brinegar.

● KISSINGER, EN PEKIN

PEKIN, 10 (Efe-Reuter).— El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha llegado a esta capital procedente de Pakistán, para iniciar conversaciones de amplia panorámica, con el primer ministro chino, Chu en Lai.

La visita, que en principio había sido programada para el pasado mes de octubre, tuvo que ser aplazada a causa del estallido de la cuarta guerra árabe-israelí, que obligó a Kissinger a desplazarse a cinco capitales árabes.

Esta es la sexta visita del prohombre norteamericano a China desde su primera misión secreta en julio de 1971.

Se espera que Kissinger celebre conversaciones durante tres días con el "premier" de China Popular, e incluso se dice que será recibido por el presidente Mao Tse Tung, aunque estos encuentros le alto nivel nunca se anuncian por adelantado.

UNA SINTONIA AMISTOSA

radio juventud

MAÑANA, DOMINGO

"MADRUGADA EN ARAGON". 7,00

"MISA PARA ENFERMOS". A las 8,15

"PARADA MUSICAL". A las 12,00

"FUTBOL". Desde las 16,00

"TARDE DE BAILE". Desde las 19,00

"LA JORNADA DEPORTIVA". 21,00

"DISCORAMA". A las 21,40

CADENA AZUL DE RADIODIFUSION

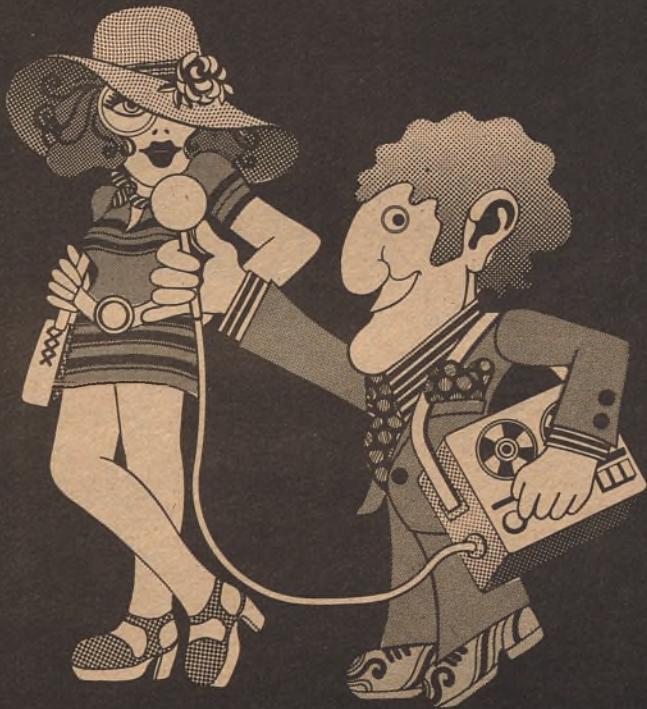
SABADO, 10 DE NOVIEMBRE DE 1973

¿le gustaría ser reporter de

RADIO ZARAGOZA?

Cuentenos la noticia o el suceso que haya visto llamando al

22 19 70



Elimine este problema que afea su silueta



con nuevo Panty muslera Turbo de acción localizada



Braga de finísimo tricot de Lycra, ligero, se adapta perfectamente siguiendo la línea natural del cuerpo; imperceptible debajo del pantalón.

Muslera de tejido adelgazante Turbo, que ejerce un constante micromasaje eliminando grasas y celulitis; reduciendo el contorno de los muslos de 3 a 5 cms. en sólo 2 meses.

Las prendas de acción localizada Turbo no se limitan a disimular por presión los relieves adiposos y celulíticos: los destruyen, y usted recuperará la línea estilizada que exige la moda actual, haciéndola sentirse segura y orgullosa de su nueva silueta.

Pida la prenda Turbo anticelulítica de acción localizada, adecuada al problema de su silueta.

Promoción especial

Turbo®

en

Galerías Preciados



INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONÉSES

Diputación de Huesca ARAGON/exprés. PAG. 7

**ACTAS
DE
VER
Y
PENSAR**

Un poco de



**León
J. BUIL
GIRAL**

participación

EN algo nos parecemos a los demás pueblos. O mejor, en muchas cosas: por algo descendemos de una sola pareja o de varias en el mismo estado de evolución. No es extraño, en consecuencia, que nuestra región pase sus vigiliass bajo una lluvia incesante de noticias gordas, de las de primera plana en toda prensa que se precie de pertenecer al mundo de nuestros pecados. Fue la guerra del próximo Oriente la iniciadora del estado de sobresalto; siguieron las consecuencias más directas, de rango mayúsculo salvo para las felices naciones que guardan bajo su suelo el aromático líquido que dieron en llamar petróleo o aceite de piedra, y que se ha convertido en eje de nuestra civilización. Y ahora ya preocupan también los efectos mutiplicadores o divisores, según se vea, en la economía europea. La alegría de los fabricantes de bicicletas y patines se ha sumado a la de quienes disgustan los ruidos; pero no alcanza el resultado a neutralizar la preocupación y rabetas de los incontables esclavos del petróleo que andan poniendo medias suelas al caballito de San Fernando por aquello de no quedarse inmóviles, o buscando sucedáneos que permitan seguir funcionando a las numerosas industrias petrolquímicas. No es raro así, que muchas preocupaciones nuestras hayan entrado en hibernación, como si fueran osos polares o marmotas psicológicas.

LAS ELECCIONES

SOLAMENTE las elecciones municipales parecen librarse de la situación. La proximidad de la captación del interés popular a

cargo de los candidatos tienen traducción palpable en un buen porcentaje de la población que entiende, con buen criterio, que la renovación de los cargos públicos es premisa sin apenas excepciones para que la función política sea verdaderamente función, que hace referencia a funcionar, y política que significa relativa a la comunidad. Si las funciones administrativas pueden aconsejar la permanencia en los cargos para conseguir un perfecto funcionamiento de la complicada maquinaria del Estado y demás entes públicos, el impulso y la creatividad inherentes al cargo político exigen renovación porque el impulso cede y la imaginación se agota con el tiempo. De aquí que gran parte de los cargos políticos tengan fijado un plazo de ejercicio. Incluso el propio Gobierno. Y esta enseñanza que nos da la historia con machaconería de primeras letras, es conocida o intuída por los ciudadanos, que ven en el cambio de personas la oportunidad de que los intereses generales sean defendidos con más ardor en soluciones más adecuadas. Los programas mueven en muy pequeña medida las voluntades: Son los hombres, su personalidad, el motor de los votos.

CONOCERLOS

PERO lo difícil es conocer la personalidad de los candidatos. En primer lugar porque la imagen externa del hombre no siempre responde a su verdadero ser íntimo, más feo por lo normal. Y además, las normas

electorales vigentes parecen perseguir el fin de que cada español se convierta en un experto del análisis psicológico para poder descifrar y sacar conclusiones de los escasos detalles que salen a la luz en la meteórica campaña electoral. No son de ignorar las importantes razones que movieron hacia la actual ordenación, tales como la pretendida igualdad de oportunidades que campa, es cierto, por los medios de difusión pero después desaparece en los subterráneos de las influencias y del dinero de personas y entidades. Las medidas igualatorias no tienen en fin de cuentas, más trascendencia que tendría obligar a los candidatos a llevar todos ellos bigote, por ejemplo. Un curriculum compartiendo el espacio con algunas promesas no es suficiente, ni siquiera indicativo, de la verdadera valía de un hombre que, a lo menos, debería ponerse a tiro de las preguntas de informadores y electores. El ser algo, no es suficiente sino se acompaña del cómo y el por qué. Las circunstancias que llevaron al resultado son mucho más reveladoras que éste. Pero nadie las explicará por propia iniciativa cuando puedan perjudicar su imagen pública.

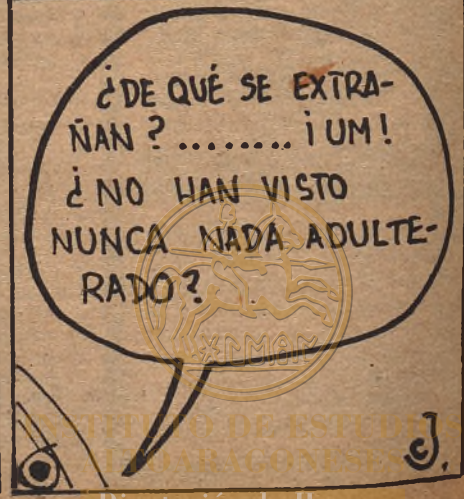
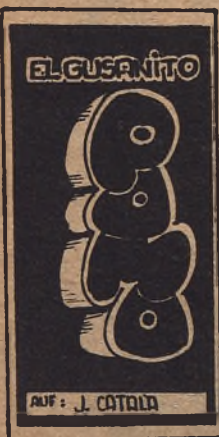
LAS RAZONES

TODO esto es un poco agua pasada en este momento, pero puede servir en algo a aquella idea central de la utilidad que comportan los relevos en los cargos políticos y la necesidad de

conocer a los candidatos analizando los escasos elementos de juicio disponibles.

Se esgrimen argumentos para aconsejar la abstención; alguno de ellos puede tener un fundamento siempre limitado. Pero no hay que olvidar que los enemigos de la participación, sospechosamente partidarios de las designaciones digitales cuando pueden ser ellos los favorecidos, sacarán conclusiones terminantes de la abstención. No condenarán las situaciones que han dado lugar al desinterés electoral sino el mismo desinterés, harán caso omiso de irregularidades que acaso podrían evitar para atacar, en cambio, el procedimiento mismo. El hecho de una reducida participación les dará base para negarla totalmente abogando por sistemas de su gusto y conveniencia. Y esto es tan preciso evitarlo como permitir que los intereses comunes que deben prevalecer sobre toda cuestión personal, queden en manos de personas poco adecuadas.

Pero también hay razones de tipo positivo. La mayoría. Los inaplazables problemas municipales requieren hombres entusiastas que tengan el respaldo popular de la elección y el acicate y responsabilidad por razón de sus electores y demás vecinos. Las imperfecciones del sistema electoral nunca pueden convalidar posturas fundamentalmente egoístas. No es lícito sacrificar el bien común a actitudes ideológicas o, lo que sería peor, a cuestiones personales. Esto sería o agresión vil o hibernación irresponsable, no muy distinta de la que preparan por estas fechas otros ejemplares del reino animal.



GRACIAS A LA CRISIS DEL PETROLEO EN EUROPA

EL DOLAR SE RECUPERABA

PROBABLEMENTE RECONQUISTARA LA POSICION QUE TENIA ANTES DE LA CRISIS DE 1971

LONDRES, 10 (Efe).— Contrario al efecto que se pretendía, la crisis del petróleo en Europa ha logrado que la moneda norteamericana recupere en las últimas semanas el bajón experimentado en junio pasado.

En círculos financieros de la capital británica se comenta hoy el efecto contrario logrado por el dólar en contra del marco alemán, a consecuencia del corte en las exportaciones de petróleo de los países árabes.

La razón primera de este hecho se debe, se añade, al medio existente en los mercados de cambio de Europa occidental por los posibles efectos que sobre la economía de Bonn puede tener cuando los cortes de petróleo en sí mismo como el embargo total decretado contra Holanda, de donde Alemania obtiene la mayor parte de su petróleo.

Esta inquietud del Gobierno de Willy Brandt es la que ha motivado la convocatoria de urgencia hecha por el canciller a los líderes socialistas europeos para discutir la política a seguir respecto a Oriente Medio y que se reunirán en Londres el domingo próximo.

“Existe una oportunidad de que el dólar reconquiste ahora la posición de fuerza que tenía antes de la crisis de 1971, y aunque no llegue a la situación de los años cincuenta y sesenta, se establezca de nuevo como una moneda que está respaldada por la economía más fuerte de la tierra”, escribe hoy en un editorial el diario independiente “The Times”.

Se añade en el comentario que los EE.UU. no desean volver a la posición de moneda de reserva, pero si es un buen momento para acelerar la reforma del sistema monetario cuyo estudio ha estado estancado los últimos meses.

Por su parte, los británicos desean sacar también de esta recuperación del dólar una enseñanza para su propio estado de cosas respecto de la libra y apuntan que se ha demostrado que la situación de flotación de los tipos de cambio es la más recomendable. Gran Bretaña, Irlanda e Italia son los miembros del Mercado Común que mantienen sus monedas flotando en el mercado todavía.

NEPAL ENVIARA TROPAS A ORIENTE MEDIO

KATMANDU (Nepal), 10.- (Efe-Reuter).— Nepal enviará un contingente de 400 a 500 soldados para integrarse en las fuerzas de paz de las Naciones Unidas en Oriente Medio, ha anunciado hoy el Ministerio de Asuntos Exteriores.

En la información transmitida anoche se dice que el ministro de Asuntos Exteriores, general Padma Bahadur Jatri, había salido en dirección a Nueva York para tratar con representantes de las Naciones Unidas acerca de la participación nepalí.

Fuentes oficiales han manifestado que Nepal agradecería la invitación que le había hecho la O.N.U. para el envío de tropas al Oriente Medio.

ENTRE ALEMANIA OCCIDENTAL Y CHECOSLOVAQUIA

TERMINO LA POLEMICA

VA A FIRMARSE EL TRATADO MEDIANTE EL CUAL SE ESTABLECERAN RELACIONES ENTRE LOS DOS PAISES

BONN, 10 (Crónica de “The Washington Post” en exclusiva para “ARAGON/exprés”).— Alemania Occidental y Checoslovaquia han revelado hoy que han resuelto su polémica sobre Berlín, quedando libre el camino para que el canciller Willy Brandt visite Praga y firme el tratado, esperado desde hace mucho tiempo, mediante el cual se establecerán relaciones normales entre los dos países.

En una conferencia de prensa celebrada en Bonn, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Alemania Federal ha confirmado que se ha conseguido salir del punto muerto en que se encontraban las negociaciones. Portavoces del Gobierno de Praga hicieron una confirmación similar poco después.

En los medios bien informados de Praga se dice que Brandt irá a aquella capital para proceder a la firma del tratado, el día 28 de este mes. En Bonn, sin embargo, el portavoz del Gobierno ha insistido en que todavía no se ha fijado la fecha y se limitan a afirmar que el canciller espera hacer el viaje a finales de noviembre o en los primeros días de diciembre.

La visita de Willy Brandt, que será la primera de un canciller de Alemania desde que terminó la guerra, tenía proyectado su viaje para el mes de septiembre pero tuvo que suspenderlo inesperadamente a

consecuencia de la polémica entablada con respecto a las relaciones entre Bonn y Berlín Occidental.

Esta situación ha obligado a Bonn a suspender sus negociaciones para la apertura de relaciones normales con Hungría y Bulgaria y estuvo a punto de producirse una división entre los miembros del Gobierno de Bonn que no desean comprometerse y aquellos otros que temen que la inflexibilidad sobre la cuestión de Berlín podría perjudicar la “ostpolitik” de Willy Brandt, elaborada cuidadosamente.

Se ha confirmado el viernes que la fórmula de compromiso fue concertada a principios de esta semana en Moscú entre el ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Walter Scheel y su colega soviético, Andrei Gromiko.

Aunque todavía no se conocen los detalles concretos, la fórmula de compromiso está encaminada a conceder a las autoridades de Berlín Occidental y Alemania Occidental encargarse directamente de los asuntos legales que las tratarán directamente con las autoridades correspondientes de los países de Europa oriental sin tener que recurrir a los medios consulares o a la embajada. Se espera que esta fórmula servirá de modelo para resolver el problema consular en las negociaciones con Hungría y Bulgaria.

John M. GOSKHO

LA CASA BLANCA QUIERE Ahorrar GASOLINA

- LA UNIVERSIDAD DE TEJAS PROLONGARA SUS VACACIONES DE INVIERNO
- EN VARIOS ESTADOS SE HA REDUCIDO EL LIMITE DE VELOCIDAD MAXIMO

WASHINGTON, 10. (Crónica de “The Washington”, especial para “ARAGON/exprés”).

LA Casa Blanca está considerando dos planes para ahorrar gasolina durante la actual congelación petrolífera norteamericana. Uno tratará de racionar la gasolina, el otro busca la imposición de cargas fiscales en la gasolina. Además del racionamiento de la gasolina, se supone que la Casa Blanca está considerando un proyecto para gravar la gasolina con un impuesto especial de 22 pesetas los cuatro litros, lo que conduciría a restricciones voluntarias en el uso del automóvil. No obstante, a pesar de que la Casa Blanca se ha negado a hacer comentarios, de medios allegados a la Presidencia se ha revelado que el impuesto fiscal estaba siendo considerado como una alternativa al racionamiento.

De esta forma se dice que la tasa en la gasolina servirá para evitar el gasto necesario de gasolina al mismo tiempo que ofrecerá una fuente adicional de ingresos que ayuden a la creación de nuevas fuentes energéticas. Se dice que el proyecto de ley fiscal no incluirá a la gente de medios económicos reducidos que tengan que hacer uso de su vehículo para ir al trabajo.

“La tasa no dañará al débil”, se ha dicho. “Podrá descontarla cuando haga su declaración de impuestos sobre la renta personal”.

Aunque se cree que el plan de racionamiento, está mucho más adelantado que el fiscal, sigue estando en consideración en la Casa Blanca. El consejero para Asuntos Energéticos del presidente, John A. Love, ha manifestado que se podría concluir la elaboración de un plan en cuestión de días, lo

que viene a significar que a lo más tardar para diciembre o enero se habrá llegado a una decisión sobre el racionamiento de la gasolina.

Mientras tanto, Estados Unidos se aprieta el cinturón anticipándose a la escasez de carburante que se prevé para este invierno.

Por ejemplo la Universidad de Tejas ha advertido que puede que prolongue sus vacaciones de invierno para conservar “fuel oil” y quizá reduzca las horas de apertura de su biblioteca. Se piensa en que se podría suprimir la calefacción en algunos edificios durante los fines de semana. El consejo para las cuestiones de enseñanza de Dakota del Norte ha aprobado una resolución que recomienda que los colegios ahorren luz y reduzcan la temperatura de las clases.

En Colorado, Virginia, Alabama e Indiana se ha hecho bajar el límite de la velocidad máxima a 80 kilómetros por hora, mientras que en California se ha descendido de los 112 kilómetros por hora a los 104 kilómetros por hora.

Por otra parte se ha desmentido inmediatamente el rumor, publicado ayer, de que la Administración Nixon estaba estudiando un plan de semana laboral de cuatro días para todos los empleados federales a fin de ahorrar fuel-oil.

El director de la oficina de Administración y Presupuestos ha comentado que “tal rumor le parecía un deseo por parte de algunos empleados federales”.

Thomas O'TOOLE

COMENTARIO DEL “TIMES”

KISSINGER NO HA LLEVADO LA PAZ A ORIENTE MEDIO

LONDRES, 10 (Efe-Upi).— El “Times” comenta hoy que el secretario norteamericano de Estado, doctor Henry Kissinger, aún no había llevado la paz a Oriente Medio.

“El alcance del acuerdo que ha negociado entre Israel y Egipto es mucho más limitado y prosaico que eso. No obstante es un logro considerable, y puede hacer posible la paz”.

“Parece que ha detenido, al menos por el momento, una tendencia acelerada hacia nuevas hostilidades y por consiguiente cambiado el cariz de la situación, haciendo que la paz parezca de nuevo una posibilidad real”.

KISSINGER, A PEKIN

RAWALPINDI, 10 (Efe-Reuter).— El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha salido esta mañana de Rawalpindi para China, después de haber mantenido conversaciones con el primer ministro de Paquistán Zulfikar Ali Bhutto, durante su estancia de 14 horas en esta ciudad.

LAS FUERZAS ARMADAS BELGAS. REDUCEN EL CONSUMO DE COMBUSTIBLE

BRUSELAS, 10 (Efe-Reuter).— Las Fuerzas Armadas de Bélgica cortarán su consumo de combustible en un 25 por ciento, según ha informado el ministro de Defensa.

Las nuevas disposiciones, que ordenan la reducción de los límites de velocidad para ahorrar gasolina, entran hoy en vigor

— ¡PROXIMO GRAN ESTRENO! —

Rodeado de sus adictos hasta el último momento, con Eva Braun, mujer de Hitler y de la muerte

Un documento histórico en la pantalla.

Un marco de plata, un retrato y dos cápsulas de cianuro, regalo de boda



MGM Más presentación JOHN HEYMAN - una producción WOLFGANG REINHARDT
ALEC GUINNESS · SIMON WARD · HITLER: LOS DIEZ ÚLTIMOS DÍAS
ADOLFO CELI, DIANE CILENTO, GABRIELE FERZETTI, ERIC PORTER
, DORIS KUNSTMANN como ella misma Productor JOHN HEYMAN - La Producción Subvencionada por NORMAN PRIGSEI
Escrita por EMBIO DE CONCINI, MANÁ MIA FUSCO, WOLFGANG REINHARDT - las películas WOLFGANG REINHARDT
Dirigida por ENNIO DE CONCINI Técnica MGM

Mayores 18 años, exclusivamente

EN RADIO ZARAGOZA HOY

8,00.- MATINAL, CADENA "SER". Información general.
10,00.- RADIO ALEGRÍA. Para la mujer y el hogar. Paco Ortiz, Pilar Ibáñez y José J. Chicón.
12,00.- MEDIODÍA, CADENA "SER". Musical informativo.
16,00.- "ARAGON", Revista regional.
16,45.- CAMPO ARAGONES. Información agrícola.
17,00.- LOS 40 PRINCIPALES
20,00.- MAÑANA, FIESTA' Revista religiosa. Don Antero Hombria y don Juan A. Gracia.
23,00.- RADIO-REVISTA
24,00.- EL SHOW DE PEREZ DE OLMOS.

y en F.M. 95.4 mgc.

17,00.- LOS 40 PRINCIPALES
22,30.- SHOW 23

extranjero

POR LA INICIATIVA DE KISSINGER Y POR EL ÉXITO DE SUS CONVERSACIONES CON LOS ÁRABES

Los RUSOS, MOLESTOS

MOSCU, 10. (Crónica del "Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés").

LOS órganos informativos soviéticos no hicieron referencia alguna anoche al acuerdo sobre un alto el fuego en Oriente Medio, lo que representa uno de los varios signos de que Moscú se encuentra molesto acerca de los esfuerzos de paz realizados por Estados Unidos en dicha región.

A la medianoche, hora de Moscú, la agencia "TASS" no había facilitado ninguna noticia acerca de la aceptación de Egipto de la fórmula del alto el fuego, propuesta por Henry Kissinger. En la primera edición de "Pravda", órgano oficial de la U.R.S.S., tampoco se publicaba ningún suelto sobre el tema.

En fuentes soviéticas se manifestó claramente un descontento por la misión unilateral de paz del secretario norteamericano de Estado, aduciendo que cualquier tipo de negociaciones debería incluir a la URSS.

El viaje de Kissinger por Oriente Medio, según se destaca en círculos diplomáticos de esta capital, puso de relieve la habilidad de Norteamérica de tratar con ambos bandos antagónicos en el conflicto árabe-israelí, habilidad que no comparte Moscú. Los rusos no mantienen relaciones diplomáticas con Israel y, por otra parte, han tomado una postura tan anti-israelí en los últimos años que no podrían esperar honradamente poder ejercer un papel mediador en la actual situación.

Los círculos diplomáticos están en desacuerdo acerca de la reacción soviética respecto al viaje de Kissinger. Se llega incluso a pensar que celebraron de buen grado el que Estados Unidos ejerciera presión sobre Israel para que alcanzara una fórmula de compromiso con los árabes.

Otros diplomáticos estiman que aunque los rusos hubieran visto con buenos ojos los esfuerzos de paz estadounidenses, se habrán sentido molestos por el éxito de la iniciativa de Kissinger, sin haber participado directamente en la misma.

Una conclusión precisa es prácticamente imposible de establecer, dado que tanto en fuentes diplomáticas como extraoficiales de Moscú se desconoce si Washington estuvo informando a Moscú acerca de las actividades de Kissinger en Oriente Medio.

De los comentarios hechos en altas fuentes soviéticas días pasados se desprende que Moscú no había sido informado y que los rusos están molestos acerca de la perspectiva de un acuerdo sobre el alto el fuego y una conferencia de paz bajo patrocinio norteamericano.

El aparente éxito logrado por Kissinger en su rápida visita a Oriente Medio sugiere la existencia de unas relaciones ambiguas entre Moscú y Washington desde después de la última guerra. Aunque las dos superpotencias cooperaron en un alto el fuego preliminar para poner término a la lucha, no albergaban los mismos intereses en elaborar un acuerdo de paz.

Los rusos no habrían estado posiblemente descontentos si Estados Unidos no hubieran podido mejorar sus relaciones con los árabes, con los que Washington —por razones del petróleo especialmente— parece ansioso de tender una mano abierta a Egipto y sus aliados.

Robert G. KAISER

EL CARDENAL PRIMADO DE IRLANDA ACUSA AL GOBIERNO

¿POR QUE SILENCIAN LOS ASESINATOS de CATOLICOS?

BELFAST, 10 (Efe-Reuter).— El cardenal William Conway, primado de toda Irlanda, acusó ayer al Gobierno y a las fuerzas de seguridad en Irlanda del Norte de falta de preocupación por los asesinatos de católicos, cometidos por la espalda en las calles de las ciudades de la provincia, controlada por los británicos.

En una alocución especial dijo que más de 150 cadáveres, la mayoría de ellos católicos inocentes, fueron encontrados en las calles desde comienzos del pasado año. Muchas de las víctimas habían sido torturadas de forma horrible antes de ser asesinados.

El cardenal señaló que se había emprendido una campaña de "asesinato o intimidación" contra los católicos de la provincia y seguro, en la entrevista por televisión, que podía ser puesta o no en práctica, a voluntad de los extremistas protestantes.

"¿Por qué callan al respecto los comentarios oficiales?", preguntó, explicando: "Está perfectamente claro que esta campaña está cuidadosamente organizada y planeada. Y hasta creo que el mundo desconoce su existencia, porque ha quedado envuelta en un manto de silencio casi total". Un portavoz del Gobierno expresó en Belfast su sorpresa ante las declaraciones del cardenal Conway.

Las cifras de la policía muestran que se han cometido unos 200 asesinatos durante los dos últimos años en los disturbios del Ulster con un promedio de dos víctimas de los católicos por una de las protestantes.

El portavoz del Gobierno dijo que las autoridades habían procurado erradicar la violencia, añadiendo que William Whitelav y sus consejeros "habían condenado constantemente la violencia de cualquier bando que viniera y cualquiera que fuera el motivo".

Mientras, los guerrilleros especialistas en la colocación de bombas, destruyeron ayer dos bares de católicos, de cuyas explosiones una persona resultó muerta y tres heridas.

ANGOLA Y MOZAMBIQUE

CON PLENO DERECHO A SU LIBRE DETERMINACION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 10 (Efe).— La cuarta comisión de las Naciones Unidas —territorios no autónomos— ha aprobado una resolución que reafirma el derecho de los pueblos de Angola y Mozambique a su libre determinación, utilizando para ello "todos los medios a su disposición". Hubo 102 votos favorables, 6 en contra —los de Portugal, España, Estados Unidos, Brasil, Francia y Gran Bretaña— y 16 abstenciones. Portugal sigue manteniendo,

como lo hizo desde su ingreso en las Naciones Unidas, que Angola y Mozambique, son provincias y, en consecuencia, la organización internacional no debe intervenir.

Se ha aprobado, asimismo, otra resolución por la que se pide la creación de una comisión investigadora de supuestas matanzas en Mozambique. Hubo 102 votos favorables, tres en contra —Portugal, España y Estados Unidos— y 16 abstenciones.

102 VOTOS FAVORABLES Y 6 EN CONTRA

extranjero

EN BOLIVIA:

Un O.V.N.I. BURLA la PERSECUCION de un AVION MILITAR

LA PAZ, 10 (Efe).— Un "O.V.N.I." que fue avistado por empleados de la administración de aeropuertos, burló la persecución de un reactor militar. El O.V.N.I., realizando una pirueta ascendente, desapareció de las cercanías de la ciudad de La Paz.

El piloto del avión, mayor Norberto Salomón, dijo que se trataba de un aparato en forma de trompo, a cuyos costados se podían apreciar pequeñas ventanas.

La percepción del objeto fue cuestión de segundos, cuando el "O.V.N.I.", que estaba quieto en el aire, marchó bruscamente en dirección a Oruro, ciudad boliviana cercana a La Paz.

El piloto de un avión "F-86" super-Fabre de la Fuerza Aérea boliviana realizaba pruebas de prácticas cuando recibió desde la base la orden de aproximarse al extraño objeto. Enfiló su nave hasta llegar a 10.000 metros de altura y vio que el objeto extraño estaba a unos 3.000 metros más arriba. Al aproximarse el avión el "O.V.N.I." hizo una maniobra y desapareció a una velocidad increíble.

La aparición del "O.V.N.I." en los alrededores del "Illimani", montaña situada a 6.500 metros sobre el nivel del mar fue confirmada por varios habitantes de la ciudad y por los pasajeros de un avión boliviano que regresaba de Lima.

LOS GRANDES CONTRIBUYENTES DE LA ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 10 (Efe-Upi).— Japón y Alemania Federal pasaron ayer a ocupar el tercero y cuarto puesto en la escala de los países contribuyentes del presupuesto de las Naciones Unidas, cuando la Asamblea General aprobó la nueva escala para los países miembros.

Una resolución al efecto, presentada por el comité del presupuesto, fue aprobada por la asamblea plenaria por 90 votos contra uno, el de Libia y una sola abstención, la de Israel.

En la nueva contribución sigue figurando en cabeza los Estados Unidos que proporcionará un 25 por ciento, pero ha bajado de su anterior contribución que estuvo fijada en un 31,5 por ciento.

La Unión Soviética sigue ocupando el segundo puesto con un 12,9 por ciento, contribución inferior también a la suya anterior que era de un 14,18 por ciento. Japón es el tercer país contribuyente con un 7,15 por ciento— (anteriormente cooperaba con un 5,4). Alemania Federal, nuevo país miembro, esta en el cuarto lugar con un 7,1 por ciento (frente a Alemania Federal, la República Democrática de Alemania, también nuevo país miembro pagará 1,22 por ciento).

Francia es la quinta nación con un 5,86 por ciento— (baja de un 6 por ciento), China con un 5,5 (sube de un 4 por ciento) y Gran Bretaña con un 5,32 por ciento— (baja de un 5,9 por ciento).

AYUDA ESPAÑOLA A BOLIVIA:

ASCIENDE A 400.000 DOLARES

LA PAZ, 10 (Efe).— Asciende a 400 mil dólares la ayuda prestada por el Ministerio Español de Trabajo, al Gobierno de Bolivia, en el programa de formación de mano de obra calificada. Para la segunda fase se preve una inversión adicional de 700 mil dólares que serán desembolsados a partir de enero del próximo año.

La información proviene del señor Jacinto Hermida López, funcionario español quien junto a miembros de la Embajada de España en Bolivia, reunieron a la prensa para informar sobre la marcha de este programa.

El Gobierno de España ha realizado hasta la fecha siete cursos para personal técnico docente al que concurren 60 alumnos, 60 cursos destinados a la formación de profesionales y la certificación de entrenamientos otorgada a 1.200 asistentes como altamente calificados.

La segunda fase, prevista para 1974, la actividad se ampliará a otros campos, en especial, el productivo, para lo cual llegarán a Bolivia siete expertos españoles.

GUERRA A LOS MELENUDOS EN MONTEVIDEO

"NECESITAMOS HOMBRES, NO MUJERES," DICEN LOS "PELUQUEROS"

MONTEVIDEO, 10 (Efe).— Varios jóvenes melnudos fueron objeto de las iras de los ocupantes de un automóvil, que armados con tijeras y navajas, les rodearon diciendo: "El país necesita hombres, no mujeres". Minutos más tarde, les dejaron en

libertad, pero sin melenas.

Rapados, los jóvenes se presentaron ante la policía de la ciudad de La Paz, para formular una denuncia, con su cabeza monda como prueba del hecho. Los "peluqueros" no han sido identificados.

ESTRENOS PARA EL PROXIMO LUNES

REX

Un misterio indescifrable que va convirtiendo en víctimas a los presuntos culpables

(MAYORES DE 18 AÑOS)



VICTORIA

(MAYORES DE 18 AÑOS)

CUANDO EL "GRAN DUQUE" Y EL BANDIDO DISPARABAN, NADIE QUEDABA PARA CONTARLO...



ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

(MAYORES DE 18 AÑOS)

TAMBIEN LOS TIEMPOS PASADOS FUERON DIVERTIDOS...

"EL CINTURON DE CASTIDAD"

TECHNICOLOR

Con TONY CURTIS * MONICA VITTI

UN FILM DE P. CAMPANILE

hogar otel-13

SALON NACIONAL DEL HOGAR, DECORACION GASTRONOMIA E INTERNACIONAL DEL EQUIPO HOTELERO.

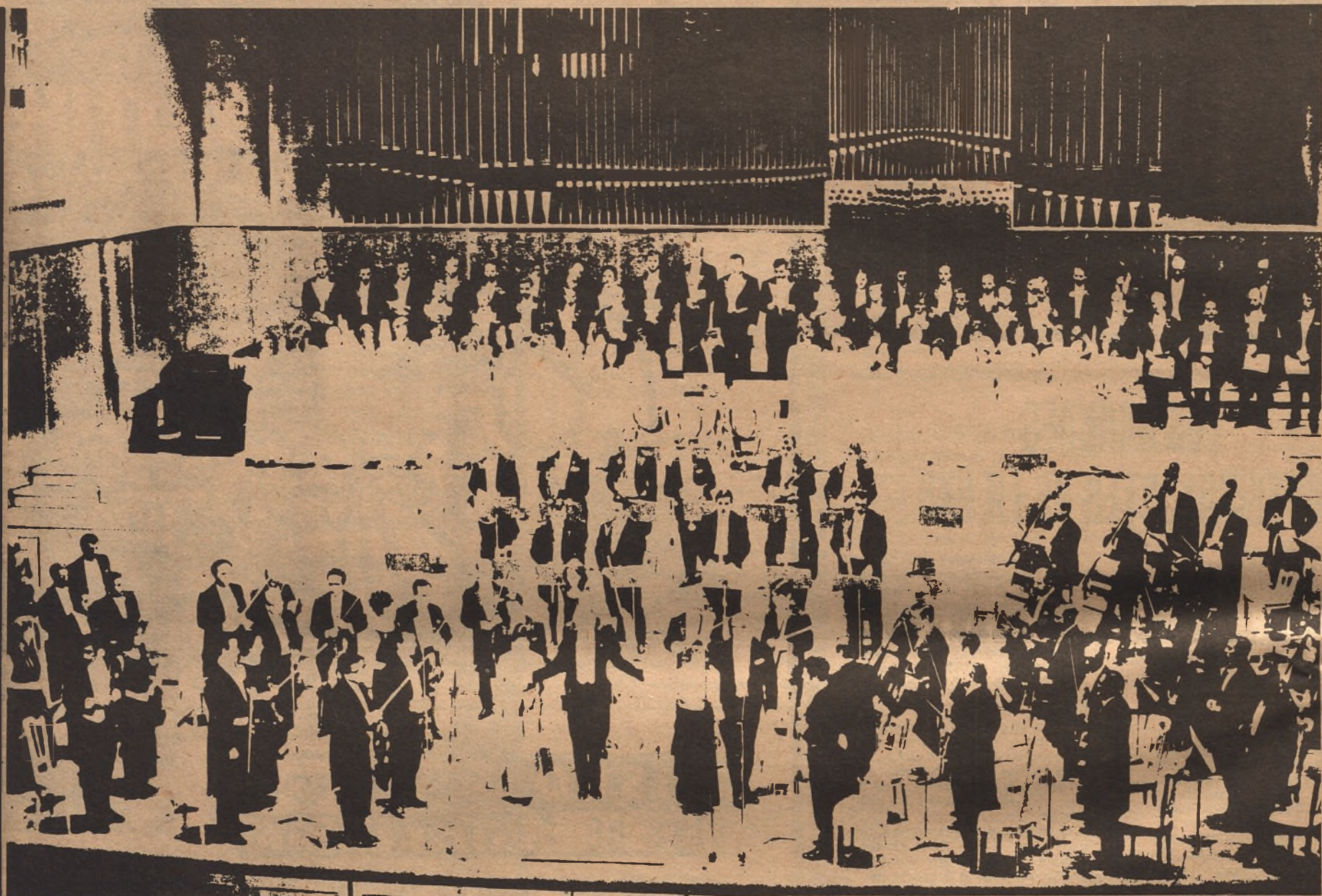
17 AL 25/NOVIEMBRE

Recinto Feria de Muestras de BARCELONA

Dip ARAGON/expr. PAG. 11



AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA



LA MÚSICA SINFÓNICA EN RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

AGRUPACIONES DE LA RTVE:

- Orquesta Sinfónica.
- Coro de 120 voces.
- Cuarteto clásico.

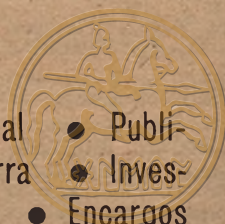
EN DIRECTO:

- Temporada Internacional de la UER
- Opera
- Festivales Internacionales
- Ciclos sinfónicos
- Música de Cámara.
- Festivales de «jazz».

TRANSMISIONES DE ARCHIVO:

- 165.000 discos.
- 68.000 cintas propias.
- 5.000 cintas de varios países.

- Ciclos monográficos
- Promoción musical
- Publicaciones
- Concurso Internacional de guitarra
- Investigaciones sobre folklore
- Edición de discos
- Encargos a compositores.
- Inves-



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES
Diputación de Huesca

A VUELTAS CON LA PROPINA

¿HUMILLACION O PARTE DE SALARIO?



EN toda Europa es una cuestión de actualidad palpitante, la continuación o la abolición, de la tradicional propina.

El asunto de la propina se plantea todos los días, a todas horas.

DEFENSORES

Sus propugnadores dicen: "La propina es una amable recompensa". Aseguran que en la sociedad de hoy, la propina es un problema importante que concierne a todos los ciudadanos, en tanto que sean consumidores. Es difícil alegar—generalizar un juicio objetivo sobre la propina, costumbre social antiquísima y suavizante extraordinario de la relación entre las personas. La propina depende, en mucho, del tipo de transacción, de venta, de comercio.

A pesar de que los empresarios están a su favor y la defienden asimismo los empleados y colaboradores de todas clases, existe y hay que reconocerlo, en toda Europa, cierta generalización en pro de la supresión de la propina y lo que se llama ahora "el servicio comprendido".

El consumidor, en bastantes países europeos (Francia, España, Italia, Bélgica, Portugal y otros) pero no en todos, posee la denominación "educación del cliente". Por ejemplo, en una peluquería será muy difícil que la propina no intervenga. En un

restaurante, ya no ocurrirá igual.

La propina, ciertamente, es una recompensa graciosa, nunca formal ni exigible. Esto lo saben todos, los que la defienden y los que la combaten. En general, los consumidores poseen un claro sentido para discernir cuándo deben dar propina y cuándo, no. Es por esto, muy difícil, que la propina desaparezca, aunque es evidente que se reduce día a día el número de los que la entregan. Hay un aspecto psicológico en esta cuestión de la propina: por parte del cliente (que se siente capitalista de momento al exigir ser atendido) y por parte del prestatario del servicio a quien conviene la propina y cuyo salario o sueldo le es escaso, sin ella. Es decir que "la propina

debe estar en función de la calidad del servicio prestado y en la utilidad y amabilidad en cuanto al que lo presta".

La propina se debate mucho entre empresas y empleados, pues si estos cobran lo suficiente, se desinteresarán por ella. Al empresario, al revés, que existe la propina, le favorece, aun ajustándose a las leyes salariales, porque un colaborador suyo, que obtiene altas propinas, es por que vale y a él, empresario, le conviene seguir con su colaboración laboral.

ADVERSARIOS

"Los adversarios de las propinas", afirman que son humillantes para el que las obtiene y que deben quedar comprendidas en sueldos,

salarios y pluses. Algunos enemigos de la propina, dicen que "tal vocablo es ofensivo y que debe ser borrado del diccionario de la lengua".

En el salario entra ya—según los que atacan la existencia de la propina—que el prestatario del servicio, sea amable con el cliente y consumidor y se desviva en atenderle, para que se vaya satisfecho y vuelva a comprar o consumir.

A la gente le preocupa mucho más de lo que se cree, el problema de las propinas. "Y nadie, en realidad es partidario de darla, ni ve el por qué de su entrega". La prueba está—dicen los que no quieren que exista—en que cuando "se prohíbe en algún establecimiento la propina, al consumidor le entra una especie de satisfacción momentánea, que puede percibirse bien".

Los que impugnan la propina, alegan que "en todo precio, el que paga, abona ya en tal precio, un 10 ó 12 por 100 de porcentaje sobre él".

Por lo tanto, "la propina es un auténtico sobreprecio, que sale innecesariamente del bolsillo del ciudadano". Concluyen diciendo que alegría se siente (aunque no se declare) cuando a uno le dicen al ir a pagar: "Señor, la propina está incluida en el servicio".

EUROPA PRESS

DE INTERES A LAS EMPRESAS

EL ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE GRADUADOS SOCIALES DE ZARAGOZA ante las distintas informaciones vertidas en estos días por algunos medios de difusión en el ámbito nacional, relativas a las supuestas actuaciones de falsos Inspectores de Hacienda y Trabajo que para la obtención de determinados contratos de asesoramiento y gestión en materia fiscal y laboral en representación de determinada entidad se hacían pasar como tales, este Colegio Oficial se ve en la necesidad de salir al paso velando por las mejor ejecutoria de sus colegiados y de los intereses que los mismos representan, manifestando que de conformidad con lo establecido en el Decreto 3.501/64 de 22 de Octubre, por el que se regulan las funciones de estos profesionales, son los mismos quienes, por lo que a su competencia se refiere, pueden representar a empresas y trabajadores en las condiciones y términos que taxativamente se les confiere por dicho precepto legal.

Por tanto y en evitación de que tales anomalías pudieran producirse en el ámbito jurisdiccional de este Colegio, SE ADVIERTE A LAS EMPRESAS QUE INMEDIATAMENTE NO DUDEN EN PONER EN CONOCIMIENTO DEL GRADUADO SOCIAL QUE LES REPRESENTA, O EN SU DEFECTO DE ESTE COLEGIO OFICIAL, CUALQUIER SITUACIÓN EN ESTE ORDEN QUE PUDIERAN CONSIDERAR DUDOSA Y A FIN DE QUE, ANTES DE SER SORPRENDIDOS EN SU buena fe, reciban la información oportuna.

LA JUNTA DE GOBIERNO

Domicilio: Cortes de Aragón, 62, 2. centro.- ZARAGOZA
Tífono. 25.39.00.- HORAS DE CONSULTA: de 6 a 8 de la tarde.

JUZGADO DE GUARDIA

EL CHANTAJE DE LA PULSERA DE ORO

PASA, Aniceto. Te llamo a mi casa porque acabo de recibir el susto más gordo de mi vida.

—Como que aún estás blanca como la cera, Pepita.

—Siéntate y te contaré. ¡Es algo horrible!

—Oye, que ahora estás asustándome tú a mí.

—Si me aprecias como vecino y como amigo, seguro que mi drama va a ser tu drama. ¡Dios mío, qué plan el nuestro!

—¡Porras, Pepita! Dime de qué se trata.

—Es que es algo muy privado y no sé cómo prepararte para decírtelo. Espera que te traiga un vaso de agua...

—¡No necesito un vaso de agua! Dime qué te pasa y por qué puede afectarme a mí.

—Bueno, pues si no quieres un vaso de agua, aflójate por lo menos el nudo de la corbata.

—¿Pero cómo me voy a aflojar el nudo de la corbata si no llevo corbata?

—¿Ves? ¿Ves lo nerviosa que estoy, que ni me doy cuenta de que no llevas corbata?

—Me dices qué te pasa o cojo la puerta y salgo. ¡Allá tú con tus problemas!

—No. Dejar las cosas como están sería mucho peor. Algo así como pretender apagar el fuego con gasolina.

—¿Pero qué fuego, ni qué gasolina, ni qué narices? O me lo cuentas o vuelvo al taller, que tengo mucho trabajo.

—Es cosa del sexto mandamiento.

—¡España, España! Tú no cambias.

—Los que no cambiamos somos los españoles.

—¿Pero qué pasa? ¡

—Pasa que mi marido se ha enterado de lo nuestro.

—¿Y qué es lo nuestro?

—Que nos queremos, Aniceto.

—¿Que nos queremos, Pepa?

—Sí. Que nos vemos. Que te visito cuando tu mujer no está en tu casa. ¿O es que me lo vas a negar?

—¡Tú estás como una cabra! Claro que nos vemos. Claro que vienes a mi casa. Claro que cuando tú vienes a mi casa no está mi mujer.

—¿Y te parece poco?

—Ni poco ni nada. Me parece lo natural. Yo soy joyero y trabajo en casa. Mi mujer está de encargada en la tienda de un hermano, y tú vienes a mi casa porque te tiene la Paquita de mandadera.

—Sí. Esa es la excusa que yo le pongo a mi José y que tú le pones a tu mujer. Pero la verdad es muy otra.

—¿Otra? ¿Cuál? ¡Que yo me entere!

—Ayer yo estaba limpiando los cristales de tu taller subida a una escalera y tú me miraste las piernas. ¿No es verdad?

—Bueno, ¡qué tontería! Eso sí que es verdad. No voy a cerrar los ojos.

—Y también es verdad que me dijiste que estaba muy frescachona.

—No te lo niego.

—Pues bien: Mi marido lo sabe.

—¿Y cómo es que lo sabe si en el cuarto sólo estábamos tú y yo, y no pasó nada más?

—Pues lo sabe porque se lo conté yo misma.

—¡Qué cara tienes!

—Será cara o será cruz, pero mi marido está dispuesto a contárselo todo a tu mujer, si no me das una pulsera de oro.

Ha sido presentada una curiosisima denuncia por intento de chantaje. Aniceto, de 43, casado, oficial joyero y que trabaja por cuenta propia, denuncia que Josefa, casada, de 37 años, habitante de un piso en la misma casa de vecindad que él habita, lo requirió para hacerle saber que le había contado a su marido el hecho de haberle mirado las piernas y que éste, enfurecido, al saber que también le había dicho que estaba muy frescachona, había decidido contárselo a la esposa de Aniceto, a no ser que éste se aviniera a pagar su silencio entregándole a Pepita una pulsera de oro.

Y nada más se sabe, por ahora de este curioso asunto, pero se teme, con bastante fundamento, que todo sea una patraña de Pepita, a espaldas de su esposo, para sacarle al otro la referida pulsera de oro.

EXPRES/003

NORMAS PARA EL PERSONAL MUNICIPAL QUE HA DE PRESTAR SERVICIO EN LOS COLEGIOS ELECTORALES

1.— El funcionario municipal deberá personarse a las ocho de la mañana en el Colegio Electoral correspondiente.

2.— Estar continuamente a las órdenes de la Mesa.

3.— Dar cuenta inmediata a la Junta del Censo, telefónica o personalmente, de las deficiencias que pudieran existir (si no se constituyó a tiempo la Mesa, falta de material de oficina, defecto de las urnas, etc...).

4.— Conservación del orden en la cola.

5.— Evitar que las filas se formen dentro de los locales donde tenga lugar la votación.

6.— Debe estar en la puerta donde se inicia la cola, jamás dentro del local y menos junto a la urna.

7.— No permitir que se depositen papeletas impresas dentro del local donde se efectúa la votación, a no ser que éste, por su configuración (pasillo, patio, etc...), aconseje prescindir de tal medida, pero siempre han de colocarse a la mayor distancia posible de la Mesa.

8.— Deberá vigilar, con la máxima atención, el lugar donde se hallen depositadas las papeletas, de forma que todas ellas, en sus montones respectivos, (uno solo para cada Candidato), se hallen igualmente visibles para los electores y cuidando muy especialmente de que al ser repuestas por los Candidatos o sus mandatarios lo hagan con el debido orden y sin obstaculizar la visibilidad de las restantes.

9.— Dar cuenta a la Junta si observan que en la puerta de los locales, en la cola, o lugar próximo se dan papeletas de votación de los candidatos.

10.— Comunicar a la Mesa la entrada en el local de los candidatos, apoderados legales, notarios en función, agentes superiores de la Autoridad, miembros de la Junta Municipal y delegados extraordinarios acreditados.

UN CICLO ECONOMICO-JURIDICO

Sobre "Préstamos bancarios" disertará el próximo lunes doña Ascensión Forniés Baigorri, directora de la agencia "Gambrinus" de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza.

Esta conferencia es la primera de un ciclo económico-jurídico que se desarrollará a lo largo de varios días, en el salón de actos de la citada agencia. La intervención de doña Ascensión Forniés Baigorri comenzará a las cuatro y cuarto de la tarde.

CINECLUB-GOYA

CICLO DE CINE SOCIAL BRASILEÑO

Hoy, sábado, 10 de noviembre a las siete de la tarde, se proyectará el film de Nelson Pereira dos Santos: "Vidas secas", Gran Premio del festival de Cannes, Premio de la O.C.I.C.

La proyección y el debate en el salón de actos del Colegio "El Carmelo" (La Gasca, 25), a cuya entrada se repartirán hojas antológicas del director y del film.

INSTITUTO. FRANCES

Teléfono 224482
P.º Gral. Mola y Avda. de Valencia

Nuevos cursos en diciembre y enero.

Clases particulares, grupos reducidos y clases colectivas.

Preparación para la Escuela Central e Idiomas.

MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?

BAR-RESTAURANTE

ESPECIALIDAD.
ZORONGUITOS
ENTERITAS

EL ZORONGO

C/Arzobispo Apaolaza, 2
(Junto Plaza San Francisco)
Teléfono 251187

MESON EL 5º PINO

ESPECIALIDAD EN
COCINA ARAGONESA
Y PIERNA DE
CERDO ASADA.

Sta. Teresa, núm. 32
Telefs.: 255025-255850
ZARAGOZA

Si fuera de casa
piensa
comer en el

Bar-Restaurante

EL DUENDE

tiene que ser

Facil
aparcamiento

LOS ENLACES

COGINA TIPICA

APARCAMENTO
ASEGURADO

Avda. Madrid, 228
Telfs.: 331996 - 333027

Coma bien, barato y sano

¿Dónde? en el Restaurante

NAPOLITANO

Precios interesantes

Avila, 12 - Telf. 255129

Aparcamiento propio



PIRINEOS

• SOLICITE EL MENU DE
DIAS FESTIVOS

Avda. Alcalde
Caballero, 22
(Cogullada).
Teléfono 29 50 89

Amplio aparcamiento

MERENDERO LA CASILLA

CONEJO
ASADO CON
AJOLIO
ESCABECHADO
Y CON CARACOLES
COSTILLAS A LA
BRASA CODORNICES

Avda. Gómez Laguna, s/n
ZARAGOZA

CASA EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3 - 5
Tels.: 218064 - 228145



CASA DE VALENCIA

LOCAL REFRIGERADO
TIPICAS PAELLAS

Local refrigerado Teléfono 21 80 90

CAFETERIA

General Sanjurjo, 1
Teléfono 217028
ZARAGOZA



ESPECIALIDAD
PLATOS COMBINADOS
Y ESPECIALES

BENIDORM

Dirección: HNOS. MUR

ESPECIALIDAD
PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2
(entrada por Avda. Goya)
Teléfono 25 11 67

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

Vinos Navarro

ES UN PLACER

CASA GALAN

RESTAURANTE ECONOMICO

Para comer noche y día

CASA GALAN

Le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90. Teléf. 227644
ZARAGOZA

FOTOGRAFIA-CINE

EQUIPOS, accesorios Nuevo.
Ocasión. Confección
diapositivas para conferencias
e industrias. Duplicados
películas. Montajes y
reparación películas.
Calatayud, 3.

LEA "ARAGON/EXPRES"

Un "Premio Nobel" "habla" con ellas

DESDE hace cinco mil años las abejas interesaban a los hombres nada más que por razones crematísticas. Concretamente por la cera y la miel. Ahora un modesto profesor austriaco, totalmente desconocido, sobre todo en España, ha descubierto en cincuenta años de investigaciones aspectos totalmente nuevos de la vida de las abejas y, naturalmente, ha rebatido muchos tópicos. Le han dado este año el Nobel de Medicina.

En Aragón, donde se exportan cerca de un millar de toneladas de miel, calculo que a los apicultores les habrá llamado la atención la concesión del Nobel. He hablado con don Mariano Cavero, que si bien, como él me dice, trabaja en la miel como "amateur", en la conversación me ha demostrado su conocimiento y su cariño hacia este mundo de las abejas.



El compra y exporta la miel. Dice que los países productores no son consumidores. Y esto es por razones climatológicas. Donde hace calor hay miel pero no apetece tomarla. Hace sólo tres años el kilo valía unas 20 pesetas. Ahora se ha duplicado. La Apicultura estaba a punto de dar el último respiro y de golpe se produjo el "boom".

La mejor miel era la de azahar. Y Valencia era la capital de España. Pero las fumigaciones han puesto en peligro el negocio, y los valencianos se están viniendo a Teruel, lugar donde por la composición de los montes se produce una de las mieles de más calidad de España. Zonas buenas, Caspe, El Pinel, Tortosa, En Fraga invernan los panales. Y en Valmadrid, el Burgo. En Aragón se produce una miel blanca, azucarada y limpia. De noche se transportan los panales y así se buscan zonas más cálidas y se sigue el curso de las flores.

LAS ABEJAS TAMBIEN HABLAN ENTRE ELLAS

Las abejas saben cosas que hasta los descubrimientos de Von Frisch que "habla" con ellas, se consideraban privilegio de la especie humana. Incluso a veces parece que sean más inteligentes. La abeja es un buen

este sabio se sabe ahora que las abejas se desplazan como aviones en el espacio aéreo y que se transmiten señales con las patas. Descóncen el rojo, pero gracias a sus 6300 telescopios que forman cada uno de sus ojos, las abejas tienen un campo de visión muy amplio. Están dotadas de una memoria prodigiosa que les permite conocer el paisaje y tienen la noción del tiempo.

El fabuloso mundo de las

ABEJAS

- MIL TONELADAS DE MIEL EXPORTA ARAGON
- En los montes de Teruel se producen las mieles de más calidad de España

arquitecto, sabe edificar una construcción "climatizada". Hablan entre ellas aunque no poseen ni pulmones ni laringe porque son capaces de emitir un sonido que pueden percibir otras compañeras a unas decenas de metros. Gracias a

Napoleón escogió a este simpático animal como emblema del Imperio en razón a su obstinación por el trabajo. Los estudios del sabio austriaco nos descubren muy por el contrario que en la colmena, sobre la que se habían ido haciendo mil tópicos relacionados

con una pretendida sociedad "ideal", una gran cantidad de dichos animalitos se contenta con inspeccionar el trabajo. "Sería un error, ha escrito, el que de mil obreras traídas al mundo por la "reina" encontrásemos mil abejas deseosas de salir a la calle para trabajar. Sólo un número de 58 hacen todo en la labor. Las 942 restantes esperan a ser llamadas por las danzas de sus colegas a terminar el trabajo, porque todo es danza en la vida de las abejas".

franceses llaman miel de lavanda. La miel de todas las flores es más inferior, "Diga, me pide el señor Cavero, que tenemos un problema. Nosotros producimos sin prestarle mucha atención a la elaboración. La gente de fuera nos compra en "bruto" el producto pero luego, saben prepararlo para una mejor comercialización. Así perdemos al mercado selecto.

El 11 de octubre una llamada de teléfono de la televisión bávara anunció a Karl von Frish que había ganado el Premio Nobel. Fue para este hombre una gran sorpresa. A él las abejas le habían gustado toda su vida.

-Creo que mis médicos me prohibirán ir a Estocolmo, respondió. Pero estoy muy contento. No lo esperaba, y no lo espero.

Juan José MORALES



SABADO, 10 DE NOVIEMBRE DE 1973

GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

EXPONE

GARCIA OCHOA

FUENCLARA, 2

SALA N'ART

Manifestación, 9

EXPONE

SANCHEZ LATORRE

GALERIA NAHARRO

SUBASTAS DE ARTE

El día 8 y 9 a las 8 de la tarde

RIGUROSA INVITACION

HOTEL CORONA DE ARAGON

Obra en Calle Manifestación, 9

GALERIA PRISMA

EXPONE FOTOGRAFIAS DE

PEDRO AVELLANED Y RAFAEL NAVARRO

TEMPLE, 10

ARAGON/exprés. PAG. 15

Diputación de Huesca

- ABRIGOS PIEL
- MAXIMA CALIDAD
- MINIMO PRECIO

Peletería MORALES

Ricla. 46 - Teléf. 22 02 39 - ZARAGOZA



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones, se interrumpirá el servicio eléctrico mañana, domingo, día 11, según se detalla a continuación:

Zona Camarera

De las 7:30 a las 14 horas, C. T. derivados de la línea 10 K. V. E. T. D. Villanueva de Gállego-Carabanchos Moncayo.

Zona Saltos Unidos del Jalón

De las 8 a las 14 horas, en las localidades de Figueruelas, Cabafias E., Pedrola, Alcalá de Ebro, Remolinos, Pradilla de Ebro, Luquén, Boquilleni, Grisen, Ottura, Bárboles, Pletas, Bardallur, Plazencia de Jalón, Urré de Jalón.

Afectan a las localidades comprendidas en los trayectos indicados y C. T. de particulares derivadas de dichas líneas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 10 de noviembre de 1973.

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana, domingo, día 11, en las instalaciones siguientes:

De las 7:30 a las 13:30 horas: transformador de sector Huerva.

De las 8,00 a las 12,00 horas: Transformadores de sector Marqués de San Felices, El Cachirulo, carretera Aeropuerto, Km. 1., y Vistabella.

De las 9,30 a las 12,30 horas: Transformador de sector carretera de Logroño, Km. 3,9

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 10 de noviembre de 1973 - LA DIRECCION

POVEDANO- PROSIDE, S.L

productor siderúrgico

aceros · hierros · aluminio ·
tubos · chapas · estaños · zinc ·
plomo · etc...

Pº Echegaray y Caballero, 36. Telf. 238624
Zaragoza.

FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, el domingo, día 11, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 8 a 14 horas:

En Tarazona, C. T. Hogar Dos y calle Tudela.

De 8:30 a 11 horas:

E. T. D. de Ejea afecta a Ejea, Rivas, Farascués, Sabinar, Bardena del Caudillo, Santa Anastasia, El Bayo, Pincoro y Valarofa.

Pamplona, 10 de noviembre 1973.

Zaragoza viva

BANDO DE LA JUNTA MUNICIPAL DEL CENSO

D. Celedonio Ceña y López,
Presidente de la Junta Municipal del
Censo Electoral de esta Ciudad.

HAGO SABER

Que en la sesión celebrada el día de ayer para la proclamación de Candidatos a Concejales por el Tercio de Representación Familiar por esta Junta Municipal, han resultado proclamados los Sres. que a continuación se indican:

D. Ignacio Boné de Sandoval.
D. Julio Descartín Cristellys.
Dña. María Pilar Fernández Portolés.
D. Jenaro Herrero Lapiedra.
D. Antonio Martínez Martínez.
D. José María Mir Vicente.
D. Sergio Oliver Montesó.
D. Tomás Pasamontes Bello.
D. Primitivo Pérez Ruiz.

Lo que se hace público para general conocimiento, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 54 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales de 17 de Mayo de 1952.

I. C. de Zaragoza, a 7 de
Noviembre de 1973.

EL PRESIDENTE: CELEDONIO
CEÑA Y LOPEZ

EL SECRETARIO: JOSE LUIS
SANTOS BENITO

Regiones sobre el papel

SIN una denominación especial para las regiones, y sin tener totalmente en cuenta las características históricas, España ha sido repartida en catorce circunscripciones económicas a efectos de una más eficaz gestión cerca del Ministerio de Planificación y Desarrollo. Es el primer paso que, con carácter oficial, se da en favor del desarrollo regional; el Gobierno ha querido iniciar esa tarea desde el plano administrativo, poniendo las bases para futuros estudios más detallados y profundos de los problemas y características de la economía en cada zona del país.

En lo que respecta a la circunscripción en la que estamos incluidos, comprende cuatro provincias: las tres aragonesas, a las que se añaden las tierras sorianas.

En el Consejo de Ministros celebrado ayer ha sido aprobado esta distribución nacional para, a partir de ellas, proceder a estudios regionales, en algunas zonas, la adecuación para estos estudios va a resultar -sobre el papel- muy sencilla, dado que las provincias incluidas en el nuevo reparto económico tienen ya una planificación de sus economías y recursos naturales muy similares, por tradición, por identidad de mercados, por comunidad de intereses de producción, etcétera; en otras zonas de las recién creadas, en cambio, será preciso realizar primeramente la tarea de "ensamblaje" de inclusión de comarcas y provincias que responden a criterios completamente distintos, en lo económico, al resto del bloque regional.

Cabe esperar ahora que ese "ensamblaje" alcance a la creación de auténticos climas regionales allí donde en la actualidad no existen. Puede ser este el caso de la circunscripción que comprende a Huesca, Soria, Teruel y Zaragoza, al menos sobre el papel, e insistiendo en lo de antes.

ARAGON
expres

CUATRO TRABAJADORES Y SEIS EMPRESARIOS

Los CANDIDATOS SINDICALES PROCLAMADOS



ZARAGOZA, 10 ("ARAGON/exprés").— Esta mañana se ha celebrado en la sede de la Organización Sindical la proclamación oficial de candidatos para concejales del Ayuntamiento de Zaragoza por el tercio sindical. De los diez candidatos proclamados como tales, cuatro son trabajadores y seis empresarios. La sesión ha estado presidida por el señor Ruiz Ortega, presidente del Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial, organismo encargado de la proclamación.

Los nuevos candidatos, son los siguientes: don Baldomero Zoco Crespan, oficial I. de "La Zaragozana

S.A.", don Félix Alférez Rodríguez, ajustador-mecánico de "Maquinista y Fundiciones del Ebro S.A." y actual presidente del Consejo Provincial de Trabajadores; don Jesús Fernández Rivero, jefe administrativo de "Auxilio Social" y de la Jefatura Provincial del Movimiento; don Alfredo Villalba Arlegui, administrativo de "Eléctricas Reunidas de Zaragoza S.A." Los seis empresarios que aspiran al puesto de

concejal son los siguientes: don Manuel Nivelá Vicente, propietario de "Textil Nivelá S.A."; don Primitivo Pemán Catiyela, propietario de una industria química; don Guillermo Moreno Mustienes, propietario de una empresa de transportes; don Federico Hormaechea Pique, director-gerente y consejero de "Laboratorios Artiach S.A."; don José Luis Natahías Blasco, director gerente de "Talleres Cima S.A." y don Feliciano Renieblas Moreno, director Propietario de talleres "Anfe" y secretario de la Cooperativa Industrial de la Pequeña y Mediana Empresa de Zaragoza.

De entre estos diez candidatos hoy proclamados, los compromisarios sindicales elegirán a los cuatro que habrán de formar parte del nuevo Ayuntamiento, con independencia de su carácter de trabajadores o empresarios. Se da el caso, por ejemplo, de que en las pasadas elecciones para concejales por el tercio sindical, en 1970, los tres elegidos y actuales concejales eran empresarios. Las elecciones de este tercio, se celebrarán el próximo día 20, una semana después que las correspondientes al tercio de Cabezas de Familia y Mujeres Casadas.

El procedimiento de elección comienza con la votación para designar los compromisarios de cada uno de los 27 sindicatos por parte de la Junta de Elecciones de cada uno de ellos. Esta elección de compromisarios tendrá lugar el próximo día 16. Los compromisarios elegirán a su vez a los cuatro concejales de entre los diez candidatos que hoy han quedado oficialmente proclamados.

GLORIA FUERTES



LA POESIA EN TREN

VINO A ZARAGOZA PARA APOYAR EL LANZAMIENTO DE SU SOBRINO, EL PINTOR JESUS FUERTES

que me he topado al andar por el país

—O sea que la poesía no es un lujo de espíritus refinados.

—Pues claro que no. Y el Ministerio de Educación la debía promocionar como se promociona un "ballet" o cualquier otra cosa cultural.

—Y ¿es un arma?

—Tampoco, la poesía no es un arma cargada de nada.

EL SURREALISMO DE JESUS FUERTES

Ha llegado hasta la mesa Jesús Fuertes, un tipo con aire de boxeador, con un perrazo negro al que Gloria llama Sócrates. Gloria le pregunta a su sobrino qué opina de esos pintores a los que no hay forma de entenderles nada.

—Yo creo que un cuadro es una ventana abierta al espíritu del espectador, por donde puede ver lo que quiera. Y si hay cuadros que no dicen nada, será que no tenían nada que decir.

Jesús Fuertes habla algo de su vida, de sus 24 años sin venir por España.

—Yo creo que el problema está en que los españoles tenemos demasiado talento y somos demasiados.

—¿Y por qué te ha interesado ahora lanzarte a nuestro mercado?

—Porque, la verdad, yo toda mi vida he sido extranjero y España es mi país. Estoy ya un poco harto de ser extranjero en el extranjero.

Jesús Fuertes hace una pintura muy personal, basada probablemente en el surrealismo, pero con fórmulas muy propias. Es una pintura inquietante, desasosegada a pesar de su quietud, misteriosa como una descomposición de los misterios de la naturaleza.

—Antes era descaradamente surrealista, dice Gloria.

Ahora también, pero a su modo, parece. Y, sin embargo, Jesús Fuertes añade:

—Hoy ya no se puede hacer surrealismo como lo hizo Dalí o los grandes. Ese camino está ya recorrido. Pero, sin embargo, toda pintura es surrealista, porque al simple acto de ensuciar una tela blanca es ya un acto surrealista.

Gloria Fuertes ha caído en la cuenta de que tía y sobrino podían trabajar juntos, hacer algo así como el poema—cuadro o el cuadro-poema y Jesús se lleva la mano a la cabeza porque resulta que esta noche ha soñado precisamente eso. Gloria se ríe con esa risa hacia adentro en la que es maestra.

GLORIA Fuertes vino a Zaragoza a ejercer de tía de su sobrino, el pintor Jesús Fuertes. Pero, como Gloria no sabe perder el tiempo, salió a recital diario, a pesar de la ronca voz que se le ha quedado con el cambio de temperaturas. Ayer tarde, leyó en el Ateneo algunos poemas de su "strip-tease" espiritual que se llama "Sola en la sala" editado en la colección zaragozana "Fuendetodos". Está acostumbrada a recorrerse España de punta a rabo. "Me paso la vida en los trenes, como los revisores".

Gloria Fuertes, que se define como "la poesía andante," está con su sobrino, el pintor Jesús Fuertes, que desde niño ha vivido y trabajado en París y Bélgica. Se da la paradoja de que a Jesús Fuertes no se le conoce demasiado en España siendo que en Francia hace tiempo dejó de ser un desconocido. Ayer y anteayer, por iniciativa de Naharro, se celebró una subasta en la que participaban varias obras de este madrileño afincado en Francia.

El aspecto áspero de Gloria Fuertes se acaba en cuanto empieza a leer cualquiera de sus poemas. Y si le queda algo es un cierto aire de guerrillera de la paz.

COMO EN LA EDAD MEDIA

—Gloria, ¿será cierto que a los españoles nos entra la poesía de oídas y casi nada de leídas como en los viejos tiempos?

—Creo que sí y la verdad es que yo ando como en la Edad Media, de un lado para otro, con mi poesía. Es cierto que la tradición oral de nuestra poesía es muy importante. Las gentes escuchan muy bien la poesía cuando se la leo.

—¿Para qué te tomas todos estos trabajos, a parte de sacarte el sueldo?

—¿Quieres saber si llevo algún mensaje? Hombre, pues yo creo que la poesía por sí misma ya es un mensaje. Y si algo hay en mi

poesía es un intento de contagiar la paz, la comprensión entre los hombres.

—Gloria, eso pueden ser palabras, utopías, porque las causas de la guerra y el odio entre los hombres son bastante fáciles de conocer.

—Mira, yo me limito a poner mi grano de arena, (¡vaya topicazo!) porque estoy convencida de que sólo el bien vence al mal. Creo de verdad que leyendo mis libros dan ganas de pisar la violencia. Y que quien sale vencedor es el hombre.

—Hace un momento nos has dicho de un poema tuyo que era pacifista y cristiano pero camuflado. ¿Es cristiana tu obra?

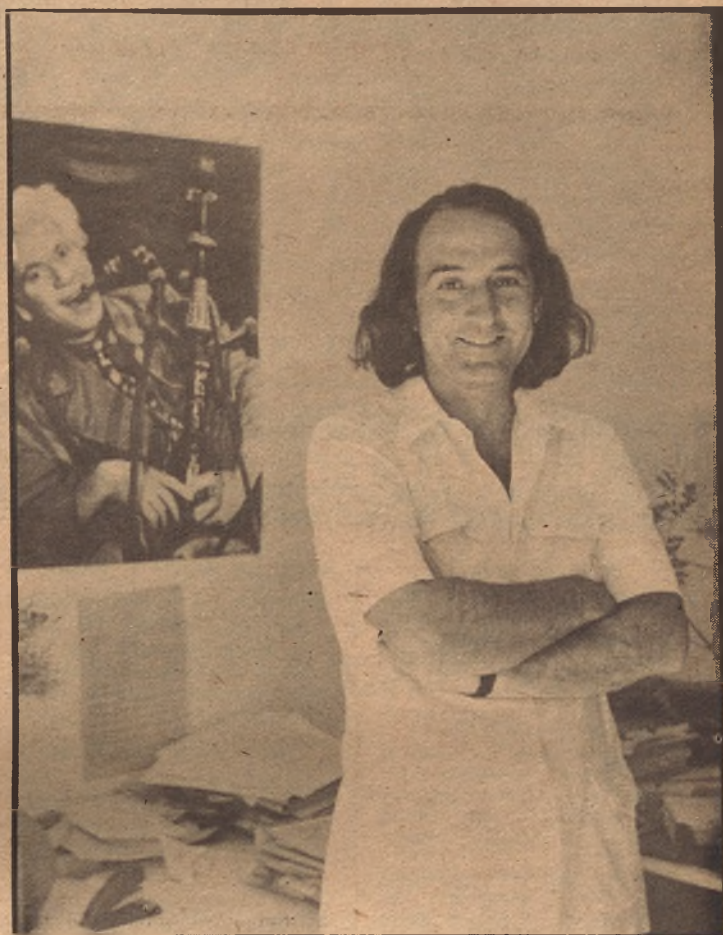
—Sí, hasta el punto de que procuro y casi lo consigo, hacer eso que escribo.

—¿Pero te queda tiempo entre tren y tren para tu vida privada?

—Mi vida privada es cuando me pongo a escribir, donde sea y cuando sea, los problemas

Un premio de medio millón de pesetas

- PARA MARIO GAVIRIA Y SU EQUIPO DE ECONOMISTAS Y SOCIOLOGOS



MARIO Gaviria, un navarro de la mejor ley recriado en Zaragoza, donde estudió la carrera de Derecho, acaba de obtener uno de los más importantes premios nacionales: el "Premio Literario E. A." sobre Turismo, instituido por "Negocios y Desarrollo, S. A." y dotado con 500.000 pts.

Mario Gaviria, el frente de un equipo de sociólogos y economistas, ha presentado un trabajo realizado durante dos años tan excepcionalmente analítico y cuidado, que ha merecido el codiciado premio al que concurrieron también muy importantes trabajos realizados por equipos de toda España.

Nos alegra este nuevo triunfo de Mario Gaviria, estimado amigo de "ARAGON/exprés", que en diversas ocasiones ha colaborado en nuestras páginas sobre los hondos y difíciles problemas del urbanismo zaragozano.

BLANCO



ARTE - DECORACION - REGALOS

LUNES APERTURA

Ponzano, 8 - Teléfono 213847
ZARAGOZA



TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA

15,00: Noticias, 15,35: De norte a sur, 16,00: Primera sesión ("El Capitán"), 17,55: Avance informativo, 18,00: Vuestro amigo Quique, 18,15: Los chiripitífuticos, 19,00: Cómo es, cómo se hace, 19,30: Subasta de triunfos, 20,30: Planeta azul.

21,00: Semanal informativo, 22,00: Ballet. Antología, 23,00: Hung fu ("Angel Vengador"), 24,00: Segundo festival de la O. T. I., 01,50: Últimas noticias, 01,55: Oración, despedida y clerre.

SEGUNDA CADENA

18,30: Carta de ajuste, 18,55: Presentación y avances, 19,00: Furia, 19,30: Meridiano cero, 20,30: Crónica dos, 21,00: Ficciones, 22,00: Balonmano, 23,30: Nocturno, 00,30: Última imagen.



Linda Christian:

De suegra, nada

por culpa del mozuelo que cantaba a la mañana, a los carros, a los pollos y a los cerditos. No y mil veces no, le dijo: "Tú continuarás tu carrera y ahora mismo vas a posar para las cámaras del "Play Boy" que serán tu lanzamiento definitivo como la Brigitte, la Elke y la Elsa Martinelli".

Pero Romina dió sopas con honda a su madre y se casó con Al Bano y se fue a vivir a la casa que éste tenía en Cellino con sus padres y rodeada de pavos y gallinas de corral. La joven tuvo que librar una verdadera batalla con su suegra que no perdonaba el que su nuera hubiera posado en traje de Eva para esas revistas que los señores de ciudad compraban como rosquillas. Pero la joven ganó la batalla, tuvo dos hijos y asegura que no volverá al cine si no le ofrecen un papel digno de una señora casada y madre de familia.

Mientras tanto, su madre, continuaba echando pestes contra su yerno y contra toda su familia, pues para colmo de males, Taryn veía con muy buenos ojos al hermano de su cuñado. Todo se quedaba en casa, pues.

En vista del éxito obtenido, Linda ha intentado un acercamiento a sus hijas asistiendo al cumpleaños de Romina y abrazando "sin rencores" a su yerno. Pero su hija, que ya comulga con la mentalidad de las mujeres de Cellino, la ha recibido tan friamente que a la pobre no le han quedado ganas de volver por esos lares. La única esperanza que me queda, ha dicho, es pensar que podré entenderme con mis nietos o tener hijos varones para que comprendan mi desdicha. ¡He dicho!

Lola E.

De todos es sabido que Linda Christian y su yerno, ese mozalbete de Cellino llamado Al Bano, se llevan a matar. La cosa comenzó ya hace bastante tiempo, cuando Linda, viendo que sus encantos físicos ya no podían aparecer sin tela ante el lente de la cámara, intentó lanzar por esos derroteros a su hija Romina que apuntaba ya como una mujer de esas que tanto se disputan los directores cinematográficos y los, de ciertas revistas sólo para hombres y alguna que otra mujer. Por aquel entonces la hija de Tyrone Power y Linda Christian, que contaba en su haber con algunas películas que pasaron sin pena ni gloria, se habían fijado ya en los miopes ojos del cantante italiano, se habla prendado de su timidez y de sus más bien burdos ademanes, a los que tan poco acostumbrados estaba la Power educada en los más caros y refinados colegios de Europa y América. Era toda una novedad y la jovencita se enamoró de él.

Linda puso el grito en las nubes. Todas sus ilusiones y sus esperanzas de ver a su hija convertida en una auténtica star se venían abajo

CARTERA

TEATRO

PRINCIPAL.—7'15 y 11. **Marsil** y José María Rodero en "Quédate a cenar". Dirección, Jaime Aspillueeta. Mañana despedida (Mayores 18).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 4'45-7-9'15-11'15. (Mayores 18). **Alfredo el Grande.** Metrocolor. Michael York, David Hemmings. Mañana, matinal 11'45.

ARGENSOLA. — 5'15 tarde, 9'15 noche. (Mayores 18). 2.ª semana: **Lo que el viento se llevó.** Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard.

AVENIDA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **Sexy Cat.** Dianik Zurakowska, Germán Cobos, Lone Fleming. Mañana, matinal 11'45.

COLISEO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 3.ª semana: **¿Qué habéis hecho con Solange?** Cristina Galbo, Fabio Testi. Mañana, matinal 11'45.

COSO.—4'30-7'15 y 10'30. (Mayores 18). **El bueno, el feo y el malo.** Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood, Lee Van Cleff, Eli Wallach. Mañana, matinal a las 11'45.

DORADO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: **Chato, el apache.** Charles Bronson, Jack Palance. Mañana, matinal todos públicos. Mañista en las minas del rey Salomón.

FLETA. — 5-7'15-10'45. (Mayores 18). **María, reina de Escocia.** Todd-ao - Color - estereofónico. Vanessa Redgrave, Glenda Jackson.

GOYA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: **El gran rubio con un zapato negro.** Pierre Richard, Mireille Darc. Mañana, matinal 11'45.

MOLA. — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). ...Y le llamaban el "Halcón". Eastmancolor. Gianni Garko, Pilar Velázquez. Mañana, matinal 11'45.

PALACIO. — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). 3.ª semana: **Vera Cruz.** Burt Lancaster. Gary Cooper. Mañana, matinal infantil 11'30. Mañista en las minas del rey Salomón.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **La amante.** Eastmancolor. Raquel Welch, Richard Johnson. Mañana, matinal a las 11'45.

REX. — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **El caso Mattei.** Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Gian Maria Volonte, Luigi Squarzina. Mañana, matinal a las 11'45.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **El último hombre... vivo.** Cinemascope - Technicolor. Charlton Heston, Anthony Zerbe. Mañana, a las 11'45, matinal infantil. **Prisionero en la ciudad.** Eastmancolor. Joséito.

CINE DE ARTE Y ENSAYO

ELISEO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). **Bafutá.** Un film de Mario Monicelli, con Vittorio Gassman, Marcello Mastroianni, Claudia Cardinale.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11. (Apta menores acompañados). **El padrino y sus ahijadas.** Eastmancolor. Antonio Garsa, La Polaca, Ingrid Garbo.

DUX. — 4'45 continua. (Todos públicos). Al este de Java. Technicolor. Maximilian Schell, Diane Baker.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). **El abuelo tiene un plan.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés.

LATINO. — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). **Amigos hasta la muerte.** Dean Martin, Rock Hudson.

MADRID. — SALA 1: Tarde a las 5. (Mayores 14 y menores acompañados). **El hijo de Jesse James.** Eastmancolor. Robert Hunter. 7-9-11. (May. 18). **Jerusalén.** Metrocolor. Bruce Davison, Nicol Williamson.

SALA 2: Tarde a las 5. (Todos públicos). **Las aventuras de Ulises.** Eastmancolor. Bekim Fehmiu. 7-9-11. (Mayores 18). **El cóndor.** Cinemascope - Technicolor. Jim Brown, Lee Van Cleff.

NORTE.—5-7-9-11. (Apta menores acompañados). **El padre de la criatura.** Paco Martínez Soria, Florinda Chico.

PARIS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: **No encontré rosas para mi madre.** Cinemascope - Technicolor. Gina Lollobrigida, Renaud Verley.

PAX. — 5. (Todos públicos). **Tres tesoros.** 7-9'15-11'15. (Mayores 18). **El mundo de Suzie Wong.** Technicolor. William Holden, Nancy Kwan.

RIALTO.—5 tarde. (Todos públicos). **La venganza de Espartaco.** 7-9-11. (May. 18). **Un viudo a la italiana.** Françoise Prevost, Carlo Giuffrè.

ROXY. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **Morir de amor.** Eastmancolor. Annie Girardot, Bruno Pradal.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **Scorpio.** Burt Lancaster, Alain Delon.

CADA TARDE... Discootecas CADA NOCHE...

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléf. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumo incluida. Tarde de sábado y domingo: Fiesta joven. Teléfono 255184

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol. Teléfono 291643.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo. CASETAS

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/. Galicia, núm. 9. CASETAS.

1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

POLINESIAN - BAR

Diputación de Huesca

¿Por qué exportamos

AUNQUE CON
TENDENCIA
A REMITIR

El aceite de oliva, cada vez más caro

Informa el Gabinete Económico del Banco de Vizcaya sobre la elevación de los precios del aceite de oliva, como característica predominante en los mercados, por lo que existe retraimiento comprador que se muestra reacio a pagar los altos precios exigidos por la oferta.

Aunque esta tendencia del aumento de los precios se viene manteniendo, a pesar de tener una de las mejores perspectivas cosecheras de los últimos años, precisamente, a la vista de las existencias, en algunos medios se vislumbra cierto optimismo al comprobar que no existe base real para el problema suscitado en torno a este producto y que a partir de ahora, es previsible que los precios alcancen unos niveles más asequibles al consumidor, dándose ya el caso de que algunas cadenas están vendiendo a 62 pesetas el litro, precio todavía muy lejano, es cierto, de las 49 pesetas que costaba en el pasado mes de abril, un litro de aceite de oliva.

Se han suspendido las exportaciones de aceite de oliva a granel para abastecer debidamente el mercado español, según acuerdo del Consejo de Ministros del 5 de octubre.

Saldos del Banco de Vizcaya

Al finalizar el tercer trimestre del año los saldos acreedores del Banco de Vizcaya ascendían a 149.380 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 14,1 por ciento y de 18.501 millones sobre las cifras a fin del año pasado.

El alcance expansivo de dicho Banco es claramente analizable si tenemos en cuenta que dicho incremento es superior a la media de los "Siete Grandes", y entre los cuales se incluye el Banco de Vizcaya, y que se aproxima al obtenido por la Banca Comercial en su conjunto que es de un 14,6 por ciento.

PETROLEO?

EN los últimos días, paralelamente a la preocupación manifestada en los medios económicos del país, a causa de la crisis mundial del petróleo, han salido a la prensa noticias sobre un incremento de nuestra producción del crudo y, lo que aparentemente es más sorprendente, sobre una mayor exportación de nuestro petróleo al extranjero. Dada la alarma general de la escasez del petróleo y la amenaza de una mayor carestía de todos sus derivados, cabe una interpretación más correcta de esta noticia difundida por los medios petrolíferos de Madrid.

En efecto, hay que advertir que el petróleo español es muy rico en sulfuro, lo cual no beneficia su pureza y a causa de esta circunstancia tenemos siempre que elaborarlo junto al que importamos de otras potencias. Por ello, nosotros poseemos

LA CARNE:

ABSTINENCIA EN INGLATERRA

El alza de precios de la carne en un año, en Gran Bretaña, es del orden de un 20 por ciento. Los ingleses han reaccionado "a la inglesa" dejando de comer carne y dedicándose a un mayor consumo del pollo. Desde 1954, en que se terminó el racionamiento en el Reino Unido, el consumo medio por habitante nunca fue tan escaso como en el segundo trimestre de este año habiendo descendido, en relación al pasado año, en un 13 por ciento, su consumo.

En nuestro país, a modo de contraste, diremos que, según noticias procedentes del Banco de Vizcaya, sigue creciendo a ritmo satisfactorio nuestra producción de carne. En el primer cuatrimestre del año actual ascendió a 454.437,5 toneladas, con aumento del 10,73 por ciento respecto al mismo período de 1972.

CARA y CRUZ

Del ingreso de España en el Mercado Común

Es evidente que uno de los factores más fuertemente resistentes, que retrasan la entrada de España en el Mercado Común, es el fenómeno creciente de inversiones de países, no pertenecientes a la CEE, en industrias españolas. Esto les duele por varias razones a los países miembros de la Comunidad Europea. Entre ellas el que ésta no sea solamente una Asociación Económica sino que tiene además, objetivos sociales y políticos —entre los cuales tienen gran preponderancia el nivel de salarios y el índice del paro— y la obligada necesidad de defender los intereses de la propia

población obrera. Intereses que muchas veces se ven perjudicados por la fácil predisposición de la clase obrera a ofrecer su mano de obra baratísima en relación al mercado internacional.

Seguramente es por ello que el Gobierno español ha salido al paso de esta situación del "trabajador barato", con el reciente Decreto del pasado mes de octubre, en que se derogaba otro decreto de diez años antes en que se permitía la inversión extranjera en industrias españolas, al 100 por 100, teniendo por objetivo vigilar la utilización de esta mano de obra española.

RAZONES DE UNA APARENTE
PARADOJA

siempre stocks excesivos de nuestro petróleo mixtificado. Añadiendo a esta circunstancia el hecho de que la mayoría de compañías extranjeras de petróleo tienen participación en las nuestras, es obvio que, tras nuestra exportación se produce un intercambio con el petróleo extranjero que utilizamos para mezclar con el nuestro. No se trata pues de exportación, sino de un aprovechamiento de este intercambio petrolífero.

Ahora que están aumentando considerablemente la producción de crudo en el yacimiento de Amposta y que por no haber en las plantas refinadoras españolas, es lógico que se aumente la exportación, aunque se trate de una exportación aparente dado que nuestro petróleo, sin mezclar, no es utilizable.

A CUANTO SE COMPRA
Y A CUANTO SE VENDE
EL PETROLEO ARABE

La disparidad entre el precio de compra del petróleo árabe por parte de los países europeos y el precio de su venta y de la de sus derivados, ha puesto en pie de alerta a los árabes que no parecen seguir dispuestos a producir y exportar cada vez más, mientras no se iguale esta dicotomía comercial de compra-venta del producto más debatido, en la actualidad, en el mundo.

Efectivamente los Países Árabes venden a Europa aproximadamente, a unas 1.000 pesetas por tonelada, mientras que la mayor parte de los estados europeos sacan en impuestos, cerca de 3.000 pesetas por tonelada. En España, concretamente, sacamos un 60 por ciento en impuestos, de gasolina.

No cabe duda que la guerra árabe-israelí, aparte de su conflicto particular, pondrá muchas más cosas sobre el tapete mundial donde tanta fuerza tienen las cuestiones económicas.



BANCO CENTRAL, S. A.

AMPLIACION de CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Entidad, haciendo uso de la delegación conferida por la Junta General de accionistas del 28 de abril de 1973 y con la preceptiva autorización del Ministerio de Hacienda, ha tomado el acuerdo de emitir 4.141.144 acciones, nominativas, números 16.564.574 al 20.705.717, ambos inclusive, representativas de un capital nominal de dos mil setenta millones quinientas setenta y dos mil pesetas, con arreglo a las siguientes condiciones:

Derecho preferente de suscripción para los titulares de acciones inscritas no más tarde del 14 de noviembre de 1973.

Plazo la suscripción comprendida desde el 15 de noviembre al 15 de diciembre de 1973.

Proporción: UNA acción nueva por cada CUATRO de las que se posean el 14 de noviembre de 1973.

A la par, o sea, a razón de quinientas pesetas por acción, a satisfacer en el acto de suscribir.

Los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación y entrarán a participar íntegramente en el dividendo que se haga efectivo por los beneficios del ejercicio 1974.

La suscripción de las repetidas acciones podrá realizarse en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad, mediante la presentación de los correspondientes Extractos de inscripción.

Madrid, 9 de noviembre de 1973
El Vicesecretario General
Juan Bule Hombre.

Llega el GIJON con sus MEJORES hombres

GIJON, 9. (Servicio especial de Alfil, para "ARAGON/exprés").

NO es mala racha la que ha seguido el Sporting de Gijón desde que cambió el entrenador. Tres victorias consecutivas en otros tantos encuentros, una de ellas en el difícil campo de San Mamés, parece que indican una evidente recuperación en la potencialidad del equipo.

Sin embargo, los aficionados temen que se rompa esa racha en el cuarto partido, el que el "once" del Molinón disputará el domingo en "La Romareda". Y no porque se considere al Zaragoza superior al Ath. de Bilbao al que los gijoneses vencieron en su feudo. Pero es que suelen ser más difíciles estos encuentros entre

equipos de fuerzas niveladas, de características parecidas, en los que nunca se producen excesos de confianza, ni pasividades por parte de los conjuntos que actúan en su casa, precisamente por eso, porque la igualdad de fuerzas puede dar lugar a que cualquier descuido o falta de fuerza en el encuentro se traduzca en una sorpresa desagradable.

Por eso, se piensa que el cuadro zaragocista va a salir a darlo todo con el recuerdo aun fresco del punto que les arrancó el Murcia en su campo, lo que les obligará a corregir los errores cometidos ese día.

Por otra parte, el entrenador zaragocista Luis Carriega, que conoce perfectamente a todos los jugadores gijoneses, a quienes tuvo como discípulos durante varias temporadas, es lógico que esté en mejores condiciones para aplicar las medidas que puedan conducir a anularles, o reducir su rendimiento.

El pasado domingo, en San Mamés, y

concretamente en el segundo tiempo, se vio que el Zaragoza tiene juego y moral, espíritu de lucha y buenas individualidades. Todo ello, unido a las circunstancias que antes referíamos aumentan las reservas mentales de los seguidores sportinguistas plenamente convencidos de las dificultades que presenta este partido de La Romareda.

No es que los seguidores estén completamente pesimistas, respecto a este encuentro, pero la marcha del conjunto en las últimas jornadas, si bien se confía que los jugadores gijoneses se mantendrán en su línea de entusiasmo, coraje y buen juego que vienen manifestándose últimamente.

En materia de alineación sólo se presenta una incógnita, la de Churruca, que fue expulsado el pasado domingo en "El Molinón" sin motivo aparente; como no ha sido castigado con suspensión, sino con una amonestación, Jesús Barrios podrá contar con sus servicios para el choque frente a los maños. Las otras incógnitas se refieren a Castro, José Manuel y



Quini, quienes estos días no entrenaron como consecuencia de los golpes recibidos frente al Santander. Pero no parece que se traten de lesiones de importancia. Se confía en que podrán actuar y, si ello es así, de salida en La Romareda, el Gijón formará con Castro, Pascual, Doria, Piñel, Ciriaco, José Manuel, Megido, Quini, Fanjul, Leal y Churruca. Es decir, el mismo once del pasado domingo.

**"EL
ZARAGOZA
TIENE
PLANTILLA
PARA
JUGAR
LA
"COPA
DE
FERIAS"**



**ROMEA, un
ARAGONES de
"PRIMERA"**

Foto: García Luna

PRESENCIO el entrenamiento del jueves en "La Romareda" el jugador aragonés Romea. La lesión sufrida jugando en Las Palmas, que le causó fractura de peroné, hace un mes, le ha valido un descanso que, como es lógico, le pasa con sus padres en Ejea de los Caballeros.

Francisco Romea Hernando, salió de los juveniles de Aragón, para aún en edad juvenil ser fichado por el Badalona, en Segunda División, donde llamó la atención del Barcelona, a cuya plantilla perteneció tres temporadas y fué traspasado al Elche. Había jugado como extremo, interior, medio, en el Elche, club al que pertenece a sus 26 años de edad, venía actuando como defensa.

- Dicen que no lo hago mal. Pero no es ese mi sitio.

- ¿Dónde juegas más a gusto?

- En la media. Pero lo principal para un jugador es jugar donde le pongan.

- ¿Cuántos partidos disputados con el Elche?

- Unos ciento doce.

- ¿Cómo fué la lesión?

- Martín y Castellanos me entraron a un tiempo. Noté el dolor del golpe. Un dolor fortísimo. Pero aquello ya pasó. Ahora la molestia de ir con muletas. Me quitarán la escayola a fin de mes. Quisiera jugar en "La Romareda" contra el Zaragoza. Pero eso será demasiado temprano.

"NI EL ELCHE NI EL ZARAGOZA PASARAN APUROS"

Está contento en el Elche. Termina su contrato el día 30. Y el Elche, ya ha tenido un gesto simpático.

- Me han dicho que me renovarán. Yo, moralmente, me encuentro ya ligado con el club.

- ¿Que hará el Elche al final de la Liga?

- Ni el Elche ni el Zaragoza pasarán apuros al final. Es más, creo que el Real Zaragoza tiene plantilla para jugar la "Copa de Férias".

- ¿Tienes defectos?

- Como todos los equipos. Por los partidos que le has visto, he podido observar que se juega demasiado horizontal. El día del Murcia, no hallaron huecos.

"LA CANTERA DE ARAGON ES TAN BUENA COMO LA MEJOR"

Le hemos hecho la pregunta. Era obligado. Mucho más después del partido último en que jugó la Selección de Aragón en La Romareda, recientemente contra el Real Zaragoza.

- ¿Podría hacerse un equipo formado con jugadores de "la cantera" de Aragón?

- ¡Ya lo creo! Los hay buenos. Pero hay que tener decisión y criterio. Un jugador que tiene grandes condiciones, está jugando años en equipos modestos de la región, sin que el primer club se fije en él, se ve obligado a marcharse de Aragón o a abandonar el fútbol, porque su familia le aconseja que se dedique a un trabajo y busque su porvenir.

"AUN NO SE VE AL CAMPEON"

- ¿Quién será el campeón de esta Liga?

- He visto más en forma al Atlético de Madrid y al Valencia. Pero es pronto para asegurar nada.

Nosotros con no bajar tenemos suficiente. Y el Zaragoza creo que se quedará de la mitad de la tabla para arriba.

Ya tiene el título de Entrenador de Fútbol. Ha hecho los dos cursos de Fisioteria y Masagista de recuperación, este Romea que ha demostrado clase en todos los aspectos del fútbol. Y que no cabe la menor duda que es un aragonés de "Primera División".

MUJERES



SOÑADAS



*Mis
whiskys
con gente
notable*



No era ya Rita la bailaora. Era otra Rita, menos espectacular, con patas de gallo y algunas arrugas en la piel blanquísima de su rostro. Y le dije:

—Señora mía. Allá por los años cuarenta no me dejaron ver una película suya. Se titulaba "Gilda" y decían los mojigatos que era una desvergüenza... ¡Qué risa, Rita!

Aquella mujer, que andaba un poco ondulante y que enseñaba media pierna a través de su largo vestido, me parece que no llamaría la atención en las noches de hoy, al lado de las jovencitas de ahora, tan minifañaderas, tan escotadas...

Y a Rita se le fue una carcajada.

ARAGON
expres **2**

(Pasa a la página 23)





Las palabras no iluminan las calles... Tu voto SI.

La actividad municipal en pueblos, villas y ciudades, se dirigirá principalmente a la consecución de los siguientes fines:

Gestión urbanística en general; vías públicas, urbanas y rurales; alumbrado.

(Artículo 101 2 A de la Ley de Régimen Local.)

Tu puedes elegir libremente.

Vota el 13 de Noviembre en las Elecciones Municipales



INSTITUTO DE ESTUDIOS
AUTOARAGONESES

Divulgación de Noviembre DE 1973
SABADO, 10 DE NOVIEMBRE DE 1973

MUJERES SONADAS

(Viene de la página 21)

—¡Oh, sí! Bueno, los tiempos cambian. A mí tampoco me gustan las minifaldas, pero no estoy contra la juventud, claro ¡Salud!

Y alzó su copa de jerez, haciéndola tintinear sobre mi vaso de whisky. Estábamos en el hotel Cuzco. Rita me había concedido diez minutos de charla exclusiva. Había venido a Madrid otra vez para rodar una película titulada "Los gatos", al lado de la despampanante Claudine Auger. Y estaba guapa Rita, aún dentro de su abrigo a cuadros y a pesar de llevar las piernas —¡Ah, las piernas de Rita!— enfundadas en unas medias blancuecinas. Su media melena no tenía irisaciones rojizas como en otra época.

—Pero usted, señora mía, se mantiene todavía en forma, ¿eh?

—Gracias por el cumplido... Mire, es que hay estrellas y actrices. Ese es el secreto de mi supervivencia. Las "vamps" tienen una vida limitada por el implacable transcurso del tiempo. Yo he querido ser actriz, como Joan Crawford, como Bette Davis, como Ingrid Bergman, como Jean Maureau... Las estrellas sólo se mantienen de una manera esporádica y circunstancial.

HIJA Y NIETA DE ANDALUCES

—Sí, pero a usted, ¿cómo le gustaría ser recordada?

—Simplemente, como Rita Hayworth.

—¿Y cómo es, quién es realmente Rita Hayworth?

—Pues una mujer que nació un diecisiete de octubre en Nueva York, hija de Eduardo Cansino, un bailarín sevillano y nieta de otro bailarín onubense que en su día reclutó a sus quince hijos y se plantó en los Estados Unidos. Mi padre se casó allí con Holga Hawart. Del apellido materno surgió la Rita Hayworth que usted conoce.

A los cuatro años, Margarita del Carmen Cansino bailaba ya en la troupe familiar: danza clásica y algunas bulerías adulteradas, al gusto U.S.A. Su primera aparición en el cine fue como bailarina en la película "El infierno de Dante". Luego interpretó otro papelito en "Charlie Chang en Egipto". Pero su triunfo definitivo llegaría interpretando el papel de "Gilda".

—Por cierto, señora, que en aquel film Glen Ford le propinó una bofetada histórica. Por cierto, también, ¿ha abofeteado usted a algún hombre en la vida real?

—¡Oh, no! Por supuesto que no.

Bailó con Fred Astaire, su más famoso "partenaire", se casó con Orson Welles, se casó con el príncipe Ali Khan... Tiene dos hijas: Rebeca y Yasmine.

—Han estudiado en los mejores colegios del



mundo: en Estados Unidos, en Suiza, en Inglaterra...

—¿Y no sienten aficiones cinematográficas?

—No. Afortunadamente, no.

Tiene los ojos castaños, vivaces y burlones. Mide 1,60 metros de estatura y pesa sesenta kilos.

ORSON

—Mire, señora, hace unos meses, allá por San Isidro, tuve el placer de emborracharme junto a Orson Welles. Un gran tipo. Y, a propósito, ¿aceptaría usted ser dirigida por su ex marido en una película?

—Claro que sí. Orson es muy agradable y posee un talento fuera de lo común.

—Usted fue la diosa del sex - appeal en los años cuarenta Marilyn lo fue de los años cincuenta. ¿Y ahora? ¿Quién es ahora la reina del sexy en el cine norteamericano?

—Yo no lo sé. Usted, que es hombre, podrá tener una opinión más valiosa que la mía. De cualquier forma, permítame la pequeña vanidad de creer que por los cincuenta Rita Hayworth era todavía una mujer digna de un piro.

—Sí, claro. Admitamos eso. Admitamos que durante muchos años usted fue una "mujer soñada". Pero, discúlpame, usted se casó tres veces y no encontró la felicidad, o, lo que es lo mismo, fracasó en el amor. ¿O me equivoco?

—Sí, señor, se equivoca. Porque yo fui muy afortunada en ese extraño y dulce fenómeno del amor.

EQUILIBRIO

Adiviné un ligero temblor en sus labios al responder. Presentí una crispación de sus dedos al coger la copa de jerez, que apuró de un solo trago. Pero fue solamente un instante de enojo. Luego volvió a regalarme su sonrisa equilibrada, su mirada de adolescente curiosa...

—¿En qué ha cambiado fundamentalmente su vida en los últimos años?

—Pues... en varios aspectos. Ahora, con el transcurso del tiempo, me siento más serena, más segura y más exigente para conmigo misma. Ahora ya no me interesan las pequeñas vanidades de mujer, porque no soy joven. Busco la perfección y el equilibrio.

—¿De buen grado?

—De buen grado.

—¿Sin amarguras?

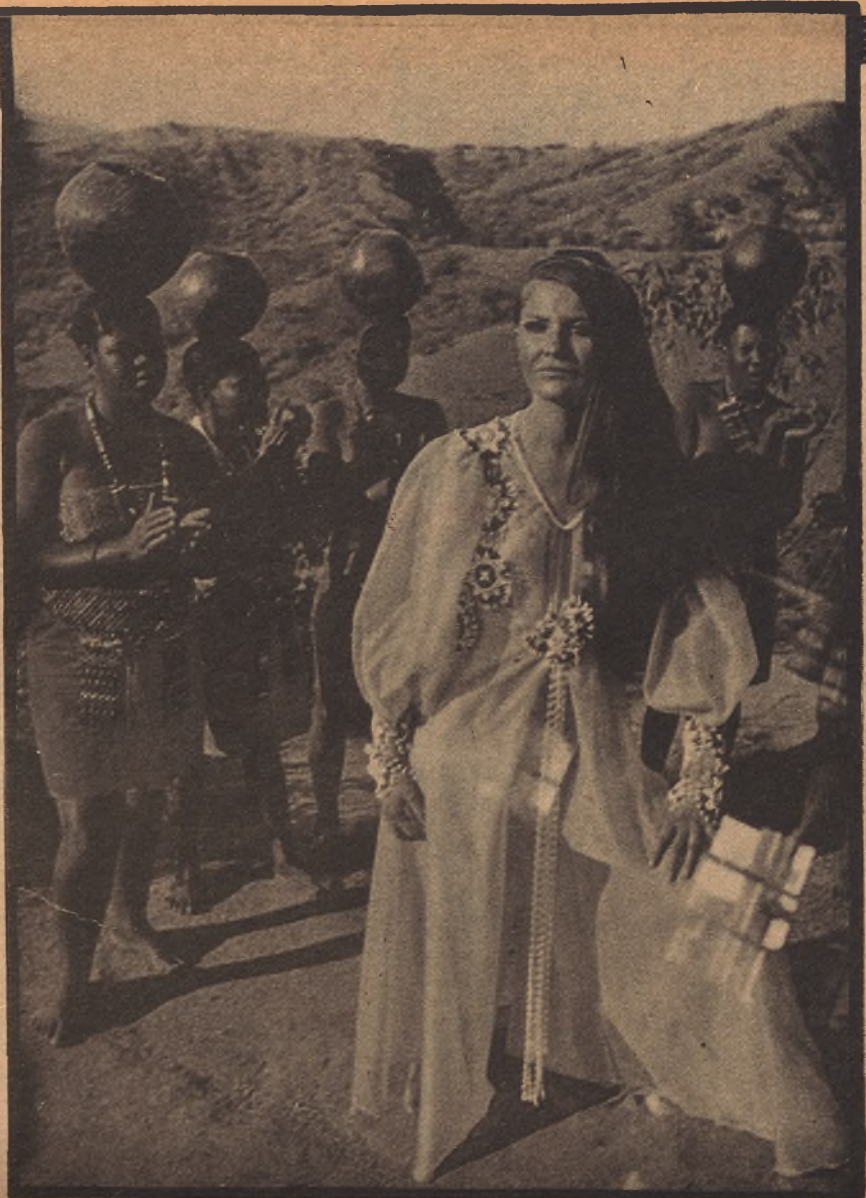
—Sin amarguras. Cada edad tiene su encanto, ¿no? Yo tuve una juventud luminosa, y ahora vivo una madurez respetable. Es bastante.

Por los trocitos de hielo de mi whisky navegaban las nostalgias...

SANDIE SHAW ENTRE LA RESACA Y LA JAQUECA

Debí cogerla en sus horas altas. Y ocurrió el milagro: Sandie Shaw conversó conmigo durante quince minutos sin mandarme al cuerno y sin soltar un solo taco.

Yo ya sabía que Sandie es una señora de armas tomar. Yo ya sabía que Sandie, a veces, es tan importante como el más impertinente de los reporteros. Y había tomado mis precauciones. Estaba dispuesto a soltarle aquel discurso que el juez británico, el honorable señor Richard, le espetó un día, cuando Sandie andaba de parranda con un tal Douglas Murdoch, director de televisión, y a consecuencia de lo cual su sufrida esposa —la de Douglas, claro— llamada Verónica Sands acudió a los tribunales para denunciar el caso. El discurso del juez Richard fué, poco más o menos, así: "Usted, señorita Shaw, a sus veinte años, es una joven caprichosa y una enamorada egoísta. Usted, señorita Sandie, no tiene ni



tacto, ni discreción, ni sentido común. Usted se cree con el derecho de hacer lo que le place, incluyendo el peligroso juego de coquetear con el marido de una mujer casada".

Pero no. No tuve necesidad de enfadarme, como el buen juez Richard, porque la cantante de los pies descalzos me atendió con mucha simpatía, muy respetuosamente, ¡Dios sea loado!

NOCHE GRANDIOSA

Eran, lo recuerdo muy bien, las cinco de la tarde. Sandie había llegado a Madrid a las trece treinta, atribulada y contrita, porque le había dado un plantón de veinticuatro horas a todo el equipo de "Tele Ritmo", con el señor Quero a la cabeza.

—¡Pero Sandie! ¿Qué le ha ocurrido a usted, mujer?

Y Sandie, como una chiquilla traviesa, se quitó los zapatos, se alisó el minivestido floreado y confesó:

—¿Que qué me pasó? Pues que me fuí de juerga.

—¿Qué barbaridad!

—Sí, señor. Me fuí de juerga y pasé una noche grandiosa. Al otro día, entre la resaca y la jaqueca, en vez de coger el avión para Madrid, embarqué en el de Bruselas. Y allí me di cuenta del despiste.

Digo que eran las cinco de la tarde y los de la "tele" andaban locos con ese jaleo de las luces, las cámaras y los play - backs. Había terminado su primera canción y alguien le dijo: "Tiene usted un minuto para cambiarse de vestido". Sandie, sonrió, feliz: "¡Ah, muy bien! Un minuto español es media hora. Tendré tiempo suficiente". Luego, Sandie hizo como que cantaba "Esta noche en Tokio", "No has cambiado nada" y "Ojos gitanos". Naturalmente, siempre en minifalda y siempre descalza. Por cierto, Sandie tiene unas piernas que ríanse ustedes de las de Marlene Dietrich de antes de la primera guerra.

—Dice, señorita, que está usted cambiando de estilo...

—¡Qué estilo ni qué ocho cuartos! Yo estoy cantando como lo hacía antes de interpretar "Marionetas en la cuerda". Lo que hago es volver a mi línea anterior. A las canciones de mi compositor particular, Chris Andrews.

AMOR

—Del que, por cierto, según dicen está usted enamorada.

Por un momento temí que se saliera de

madre. Pero no, Sandie encajó la cosa con una sonrisa.

—¡Oh, son cosas que se dicen!

Sandie Shaw me confesó que le chifla cantar en español. Ya conocía sesenta palabras en castellano, incluido un taco de carretero, que no puedo reproducir aquí por razones obvias.

—Entre Frank Sinatra y Ray Charles, ¿con quién se queda?

—Eso depende. Para pasarme una juerga, con Frank Sinatra, Para escuchar como canta, con Ray Charles.

—¡Oiga! ¿Y usted, por qué canta con los pies descalzos?

—Por simple curiosidad.

—¿Cómo prefiere vestirse?

—Siempre de forma distinta al día anterior.

En las dos maletas que se había traído de Londres figuraban cinco minivestidos, tres minifaldas y dos minipantalones.

GENIO

—Mire, Sandie, aún corriendo el riesgo de que usted me arañe, tengo que decirle que tiene fama de mal genio.

—¡Oh, sí! Eso es cierto. Pero no es mal genio: son malos ratos.

Estábamos ya en plena broma. Así que le dije:

—Usted ha conseguido gran popularidad por eso de cantar descalza. En cambio, piensa con la cabeza. A ver, dígame, ¿qué es más importante, la cabeza o los pies?

—Las caderas

—Y se ajustó escandalosamente el minivestido.

—A lo peor, si yo le pregunto por Raphael, usted ni le conoce...

—Sí que le conozco. Es un gran artista. Y, además, una vez me envió un ramo de flores.

Me dijo que tenía treinta y ocho pares de zapatos, nuevitos, naturalmente, porque apenas los usa. Es un poco miope y se le nota a veces. Está enamorada del amor, o sea de todos los hombres guapos que conoce y de algún otro que adivina. Le gustan los chicos melencidos y los madritos con barba. Es intransigente, caprichosa y piensa que nadie tiene la exclusiva sobre nadie y que un hombre no es una propiedad privada. Por tener ideas tan avanzadas, el juez Richards le soltó el discursito aquél...

YALE

INSTITUTO DE ESTUDIOS

División de Huesca

ARAGON/e xprés.



P GARCIA

expres



EL "INDI-ME" NO ES PERFECTO.



NO. NO LO ES.

NO DISCUTO SU ESTUPENDA LABOR DE CONTROL Y VIGILANCIA...



PERO TODAVIA NO HA PUESTO NI UNA MULTA POR ADULTERACION DE ESTADISTICAS PARA OBTENER RESULTADOS TRIUNFALISTAS.



EL "DEDO"

-1-

Cuando se asciende en el escalafón político, lo primero que hace el recién ascendido, si cree que nadie le mira, es contemplarse con mal contenido orgullo el dedo de designar.

-2-

-¿En qué se distingue el de designar del resto de los dedos?

-En que el dedo de designar suele estar mejor manicurado que los otros cuatro.

-3-

Cuando se designa mucho, el dedo de designar se desarrolla extraordinariamente, aumenta de tamaño y a su dueño le es muy difícil ocultarlo.

-4-

-Se elige a ojo...

-Sí. Y se designa a dedo.

-5-

Todo el ciclo de un político puede estar comprendido entre el dedo que le designa y el pie que le dá la patada el día del cese.

-6-

Hasta en las designaciones a dedo existe especialización, al decir de los entendidos, pues, según ellos, los hombres públicos de poca monta son designados con el meñique, mientras que para designar a los peces gordos se utiliza el pulgar.

-7-

Si un político importante se pilla los dedos en un "affaire" sonado, suele quedar imposibilitado para designar.

-8-

-Unos besan la mano que les beneficia.

-Cierto. Otros, en cambio, el dedo que les designa.

-9-

Se ha descubierto que los políticos más "progress" siempre fueron designados con dedos de la mano izquierda.

-10-

Como es sabido la digitalina es un glucósido que se emplea como medicamento cardíaco. Lo curioso es que una inyección de digitalina y una designación digital ejercen el mismo efecto de aceleración de pulsaciones en el paciente.



TEMA ETERNO

-Y con estos argumentos, y estos silogismos, y esta aportación de datos, y estos textos legales y esta exposición dialéctica, y este bla-bla-bla, le demuestro a usted que debe haber asociaciones.

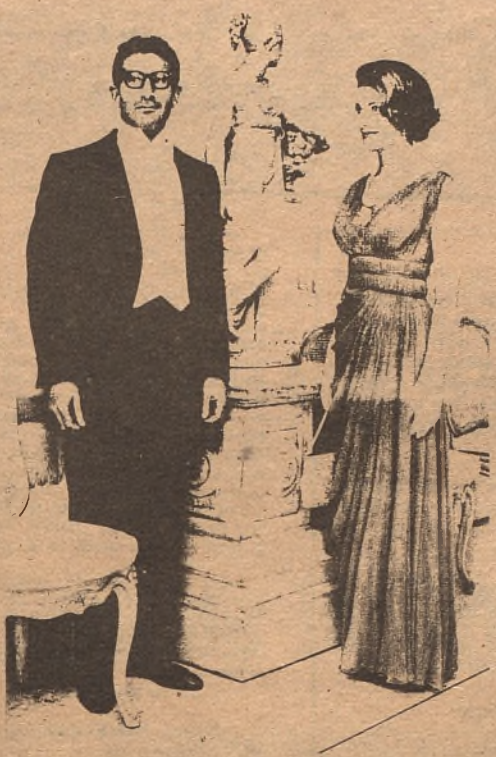
-Y yo le digo a usted que no me dá la gana. ¿Pasa algo? .

Funcionamiento de las cámaras

Cuando una cámara política nos acerca vertiginosamente a cualquier tipo de democratización y luego nos retira con igual

violencia, más que una cámara manejada por políticos se nos antoja una cámara manejada por un mago del "zoom".

INDUSTRIA RENTABLE



—En mi país los ciudadanos son unos çorderitos.
—¿Y cuál es la industria más fructífera de su país?
—¿Cuál va a ser? : ¡La de la lana!

Cosas del país

Se dice que un hombre con más de cuarenta años difícilmente encuentra trabajo, desplazado por los jóvenes.

Los jóvenes, por su parte, piensan que les cuesta mucho trabajo ser admitidos en la política.

O sea, que un hombre con más de cuarenta años, lo mejor que puede hacer es dedicarse a la política.

**

Las sociedades de amigos de la capa deberían progresivizarse.

**

—Le digo a usted que el problema de España con Europa no es político...

—¡Qué barbaridad! Y Europa, sin enterarse.

**

En España, quien más censuras cosecha es la censura.

**

En los círculos políticos la gente no hace más que dar vueltas.

**

—¿Por qué estás tan enfadado con tu "familia política"?

—Porque, chico, no me permite ni una familiaridad.

**

El pecado de algunos humoristas es que parecen "underground" por fuera, pero son integrados por dentro.

**

La manera más directa de llegar al corazón del hombre es con una bala.

**

—Pepito: ¿cómo se distingue a los verdaderamente poderosos? .

—Se distingue a los verdaderamente poderosos porque a los verdaderamente poderosos nadie se atreve a dibujarles la caricatura.

**

Los males de España no están en su Historia: están en su Prehistoria.

¡Guapa politizada!

CUANDO EXPORTÁBAMOS CALZADO A MAN-
TA, TENÍAMOS ZAPATOS BARATOS. AHORA QUE
EXPORTAMOS MUCHO MENOS, NOS LOS PO-
NEN CARÍSIMOS...



¡PAÍS DE
CONTRASTES!...

PROGRESO SEMANTICO



—Nosotros, antes, éramos "el pueblo".

—¿Y ahora? .

—Ahora, como hemos prosperado, somos "la mayoría silenciosa".

CINCO VILLAS expres

CORRESPONSALIA Y DELEGACION
Olivido, núm. 7 - Teléfono 799
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

Las torres de El Bayo

SE PROYECTA MONTAR UN CAMPAMENTO PARA REALIZAR ESTUDIOS ARQUEOLOGICOS



Un nuevo curso ha comenzado para los muchachos de la O.J.E. Ejeana y con ímpetu preparan y realizan sus diversas actividades.

El Grupo de Montaña trabaja en la Sierra de Santo Domingo en Luesia, con vistas de hacer un refugio o albergue en tan bonito lugar. El Grupo de Aire Libre realiza sus actividades normalmente. El de Arqueología "Choppin-Tull" centra sus estudios en las excavaciones de Los Bañales en Layana, mientras que el recién creado Grupo de Cultura y Arte, denominado "Cultura" y dirigido por José Luis Villa Ladrero junto con Gerardo Sancho Pérez y Tomás Mañas Ruiz, trabajan de firme en un estudio sobre las abandonadas Torres del Bayo.

En su visita al lugar el pasado día 14 de octubre, pensaron que sería interesante dar a conocer a sus habitantes la historia de las Torres, para lo cual había que empezar inmediatamente a recopilar datos, y con esa intención a los pocos días se desplazaron al Monasterio de la Oliva en Carcastillo, con indicios de que allí podían encontrar lo que buscaban. Pero el viaje fue inútil, ya que no les permitieron el cruzar la puerta de la Biblioteca.

Nuevamente había que buscar nuevas pistas, esta vez en el Archivo Metropolitano de Zaragoza, donde se ha descubierto que en un tratado de Diego Espés, concretamente en el I Tomo, se encuentran datos sobre las misteriosas Torres.

Asimismo el Grupo Cultural junto con el Grupo de Arqueología, esperan llevar a cabo un campamento en la zona, a propuesta del Delegado Local de la Juventud de El Bayo, Mariano Clemente, sin estar decidida todavía la fecha de su realización. Este campamento estará dedicado a llevar a cabo excavaciones y estudios arqueológicos, para lo que se contará también con la colaboración de los muchachos de El Bayo, que se interesen por esta actividad.

Las Torres de El Bayo se encuentran en un estado deplorable, conservándose todavía en pie algunas cosas: tal como dos Torres de escasa altura, el Abside y el Oratorio de una Iglesia, y la parte frontal de una capilla en cuya puerta de entrada se observa un bonito Crisol, todo ello de estilo Románico.

El estado ruinoso del lugar se debe en parte al paso de los siglos, ya que se supone que sea del Siglo XI, pero la razón más contundente es la de haber sido arrasado el lugar en el año 1,380 a causa de la traición de sus moradores, los monjes.

Los muchachos de la O.J.E. piden ayuda a todo el que pueda dar algún dato sobre las Torres, para recopilar la información obtenida en pequeños bocetos que luego se repartirán gratuitamente a los habitantes de El Bayo y a todo aquel que se interesara por la Cultura.

Tomás MAÑAS RUIZ

La HORA de la VERDAD

● SONDEO DE URGENCIA SOBRE LAS ASPIRACIONES DEL ELECTORADO EJEANO

Con un electorado ligeramente inferior a las cuatro mil personas, los ejeanos cabezas de familia y mujeres casadas se aprestan a ejercitar su derecho al voto dentro de la jornada electoral del próximo martes día trece. La hora de la verdad se acerca para unos y otros: para quienes tienen la obligación de elegir al mejor y para quienes pensando que ellos pueden ser útiles a la comunidad, tienen la valentía de presentarse ante la opinión pública como aspirantes a las dos concejalías que, por el tercio familiar, quedan vacantes en la legislada renovación trienal que ahora produce en los municipios españoles.

Si hace unos días recogíamos opiniones callejeras en la villa de Tauste, referentes al período preelectoral que estamos viviendo, hoy nos toca pulsar la opinión en Ejea de los Caballeros y sus barrios. He aquí las preguntas y las respuestas:

- 1.- ¿Votará usted en las próximas elecciones municipales?
- 2.- ¿Ha pensado ya a quien va a votar?
- 3.- ¿Reúnen los candidatos las condiciones que usted esperaba?
- 4.- ¿Cree usted que acudirán muchos electores a las urnas?
- 5.- ¿Problemas a resolver primeramente por los candidatos elegidos?

Nos responde un vecino del barrio de Farasdués:

-Mi obligación es la de votar, pero ya veré...

-Si voto, lo haré por quien me prometa luchar por nuestra causa.

-Ignoro si hay alguien que las reuna. Que se den a conocer los candidatos y cuando dialogue con ellos será el momento de contestar a su pregunta.

-Considerando que nadie de Farasdués se ha presentado, quizá la gente se abstenga de votar.

-El problema más grave a resolver no es otro que el creado en torno a la fusión de Ejea-Farasdués, que la mayoría de los farasduesanos no quiere.

Opina ahora el barrio de Rivas, a través de un joven padre de familia.

-Es la primera vez que me toca votar y lo haré con gusto.

-Sí, ya tengo pensado a quien votaré.

-Las reune totalmente. Estoy seguro de que en Rivas votaremos todos.

-Se debe trabajar en favor del bienestar familiar, reprimiendo la subida de los precios en los artículos de primera necesidad, vigilando su peso y pureza, en favor de una agricultura mejor planificada, con un mejor reparto de las tierras, y en favor también de la desaparición de esa

"serpiente" que tenemos por carretera para unir Ejea con Rivas.

Nos da sus respuestas un colono de la zona regable del Canal de las Bardenas:

-Mi obligación es la de votar y votaré.

-Voy a votar por quien mejor disposición tiene para defender nuestros intereses agropecuarios;

-El hombre al que voy a votar reúne las mejores condiciones de concejal.

-En los pueblos de Colonización votará casi todo el censo.

-Los problemas más apremiantes y por resolver son aquellos que están estrechamente relacionados con la comercialización de nuestros productos, con las comunicaciones y con nuestra representatividad ante el Municipio ejeano.

Respuesta de un ama de casa ejeana madre de cinco hijos.

-Sí que iré a votar, pero lo haría más a gusto si entre los candidatos figurara una mujer con los mismos problemas que yo.

-Si alguien no me hace cambiar de opinión, votaré por...

-Sí, ese señor reúne unas buenas condiciones para ser concejal.

-Yo creo que va a votar mucha gente, sobre todo mujeres.

-¡Huy!... ¿Problemas a resolver primeramente... Pues mire usted, el de los precios abusivos de los artículos de primera necesidad. Esto, junto con su adulteración, peso y medidas, es lo primero que hay que resolver. A ver quien es el concejal machote que pone freno a todo esto, pues a nosotras nos da risa eso de los polígonos, las tierras, las zonas deportivas y los canales, por muy de sesudo varón que parezca, el que lo diga si no sabe estar al tanto de lo más social e importante... Nosotras también tendremos que hacer nuestra guerra, la de la cesta de la compra.

Nos contesta un pensionista del Hogar del Jubilado:

-Siempre he cumplido con mi deber de ciudadano; ahora haré lo mismo.

-Sí, a un sobrino mío.

-Pocos habrá que las reuna como él.

-Me parece que vamos a votar más gente que otras veces.

-Se deben vigilar los precios de los artículos de primera necesidad, y la calidad y peso de los mismos. Por otra parte hay que higienizar los alrededores, ya que están que dan pena. Si no que vayan a ver las Eras Altas, el Hogar Cristiano... En fin, todos los puntos periféricos de la población. Esto y la Enseñanza es lo que más debe preocupar a los nuevos concejales.

Conozcamos la opinión de un agricultor: 7

-Sí, votaré. Siempre lo hice.

-Ya tengo elegido al que he de votar.

-Por lo menos al que yo le voy a votar, reúne las mejores condiciones.

-Sí, hombre, sí. Va a votar mucha gente.

-Problemas que me preocupan profundamente son los de la Enseñanza, el elevado coste de la vida, la falta de un centro de formación profesional, el equitativo reparto de las tierras, la promoción industrial y la higienización de los alrededores de la población. Esto es lo más importante y por lo que hay que luchar.

Tres candidatos por Ejea



Don Jesús Ladrero Luna, casado y con hijos. Ha sido proclamado candidato para el tercio familiar por la Junta del Censo Electoral de Ejea de los Caballeros. Es empleado de una importante empresa y en la actualidad ostenta el cargo de secretario del Patronato Social Católico y del Centro de Iniciativas y Turismo.



Don Marcial Salafranca Alvarado, casado y con dos hijos. Proclamado por la Junta del Censo Electoral de Ejea de los Caballeros, se presenta a concejal por el tercio familiar. El señor Salafranca es agricultor y ganadero, ostentando en la actualidad la presidencia del grupo sindical de colonización "Explotaciones Cinco Villas" y la presidencia de la Cooperativa "San Francisco de Asís" de Bardena del Caudillo.



Don José Lasanta Inigo, casado y con dos hijos. Para el tercio familiar ha sido proclamado candidato por la Junta del Censo Electoral de Ejea de los Caballeros. En su calidad de funcionario del Estado, ejerce como administrador de la oficina de Correos de la villa ejeana.

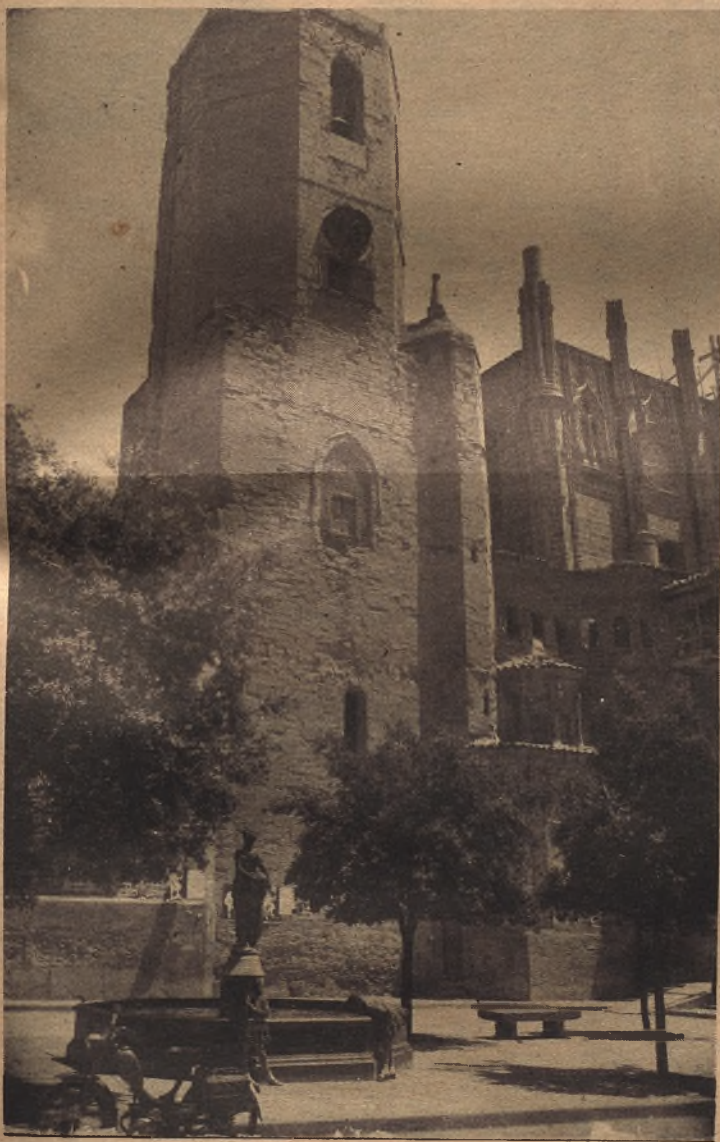
HUESCA expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

LA HUELLA DEL TIEMPO

HOY:

Plaza de la Catedral



Traemos hoy a estas páginas esta entrañable estampa ciudadana, la Plaza de la Catedral, que corona el pequeño montículo en el que, desde hace más de veinte siglos, se levanta la ciudad de Huesca.

Podemos apreciar en esta fotografía, tomada ya hace unos cuantos años, la desaparecida silueta de la torre de la Seo tal como la veíamos hasta las últimas reformas terminadas el pasado año. La gran mole de piedra muestra el oxidado reloj —que siempre marcaba la misma hora— sobre el que asoma una de las campanas que con su alegre vuelo llena de gozo el corazón de los oscenses en las grandes solemnidades laurentinas y del Corpus.

Al pie de la torre se aprecia la graciosa silueta de una de las fuentes más típicas de Huesca, la de la "moreneta", que vierte su inagotable cántaro, manantial que no cesa, en las verdosas aguas que le circundan.

La imaginación vuela hacia el pasado y nos trae el eco de aquellos cánticos y preces que

rebalando por los severos muros de la Catedral se alzaban al cielo. Rememoramos las voces de insignes obispos que en el correr de los siglos ocuparon nuestra sede episcopal, las ampulosas y retóricas homilias de los grandes predicadores y también sentimos la fervorosa y sencilla oración de los oscenses que nos precedieron acompañada por el tintineo de la campanita de las Siervas de María, las "ministras de los enfermos".

Por aquí pasaron también aquellos estudiantes del siglo XVII ataviados con sus trajes típicos dirigiéndose al Colegio Mayor de Santiago, crisol donde se forjaron muchos ingenios de nuestras letras.

Y en este acelerado desfile de imágenes no podía faltar el moderno palacio episcopal ni esa venerable imagen del Cristo de los Milagros que ha polarizado y polariza la fe de los oscenses. ¡Cuántas plegarias, Señor, y cuando amor han conocido estos muros de la Plaza de la Catedral, faro y esperanza de los que a tu vera nacieron!

LUIS

Mixtos de Cazoleta

Mañana

en el Alcoraz, un interesante encuentro con el Sariñena

Y mañana, el Sariñena, equipo éste que ya verán como si las cosas salen bien, dará una buena tarde de fútbol, "figurando" en el campo del "Alcoraz".

Ya dije con anterioridad que el juego que realizan los "monegrinos" se presta a buenos resultados fuera de casa.

El contraataque, su mejor arma, lo tienen más que aprendido.

El Huesca los espera con la posible vuelta al equipo de Mariano Ferrer, jugador que va superando su lesión a pasos agigantados y que no sería de extrañar pudiera jugar ya, contra el Sariñena.

Otros dos jugadores que estaban tocados, Palacino, con molestias en una ingle y Cruz, con dolores en un muslo, se van recuperando y todo hace suponer que estarán totalmente en forma para la hora del partido. Así pues, todo el "armamento" disponible para la guerra de los "noventa minutos".

Uno que no será de la partida es Valentín. El único lesionado de importancia que tiene, por ahora, la enfermería azulgrana.

Por fin, ayer, fue operado de su vieja lesión en la rodilla.

¡Suerte y que te volvamos a ver pronto!

Un ruego a la afición: Calma.

No me cansaré de repetir que durante los partidos, han que dejar a un lado los resultados adversos de otras jornadas y "vivir" con intensidad el del momento presente.

Otra cosa sería poner nerviosos a todos y acabarla de "fastidiar".

Por lo que se refiere al Lamusa, se desplaza a Fraga.

¿Les dice algo este nombre? ¡Ah!

Y por la mañana, un interesantísimo At. Huesca-Almudévar.

Así pues, por lo que se ve, los tres partidos son de rivalidad provincial.

Un aliciente más para la jornada de mañana.

SATAN



El Huesca que inició la temporada y que si salva el obstáculo del Aragón...

CINE-CLUB EN LA ZOITI

SE PROYECTA "L'ATALANTE", UN BELLO FILME DE JEAN VIGO

Producción francesa, interpretada por Michel Simon, Dita Parlo, y Jean Canté; y dirigida por Jean Vigo.

La historia, se localiza en un pequeño barco mercante, L'Atalante, en donde el amor de un joven matrimonio, recién casados, va desvaneciéndose debido al ambiente de monotonía, aburrimiento y soledad que allí se respira.

Pero tras esta aparente historia amorosa, se desencadena el drama que muy bien se puede apreciar si profundizamos un poco más en la obra. Drama de unas vidas que se desenvuelven en soledad y pobreza incompatibles con el París tentador lleno de luminosidad y brillantez con el que sueña constantemente nuestra protagonista. Drama que descubre ante nuestros ojos una nueva película que gira en torno de un único concepto, el del hombre aislado, convertido en cosa, deshumanizado que muy bien encarna en el film el personaje interpretado por Michel Simon. Una película, que aunque rodada en 1934, conserva intacta a lo largo del tiempo su gran calidad artística.

La sala de proyección, se vió muy concurrida acogiéndose con agrado la obra del enigmático Jean Vigo.

Mariano BELENGUER



Feliz y contenta con su trabajo

ANGELINES VAL, UNA EMPLEADA DE HOGAR

Se acabaron las "chachas" y los tiempos han dado paso a las "empleadas de hogar" que cada día conquistan, con justicia, nuevas reivindicaciones de la dignificación de su trabajo.

Aquí, en nuestra Redacción charlamos hoy con Angelines Val, nacida en Tamarite que llegó a Huesca en busca de trabajo. Con cierto sentido del humor nos cuenta su aventura...

—En el pueblo no había muchas posibilidades de salir adelante. Me vine a Huesca y como mis estudios no daban para muchas aspiraciones intenté colocarme en una fábrica o en un

comercio. Pasaba el tiempo y no tuve más remedio que trabajar como empleada de hogar.

—¿Contenta?

—Contentísima. Espero seguir en este empleo hasta que Dios quiera.

—Hablemos de salarios...

—Poco más o menos como en cualquier otra profesión. Yo, que soy un poco organizada, voy haciendo mis ahorritos.

—¿Seguridad Social?

—Disfruto de sus beneficios. Si me caso tendré premio de nupcialidad y si no, sé que el día de mañana tendré algún pequeño retiro.

—¿Es pesada su tarea?

—Pues no lo crea. Con los electrodomésticos el trabajo casi resulta como el de una oficina...

—Pero alguna faena le resultará desagradable ¿no?

—No lo crea. Todo lo hago contenta.

Alguien dijo que la alegría y la felicidad están dentro de nosotros. Todo estriba en saber encontrarlas. Esta chica de Tamarite que un día emigró a la capital, encontró con sencillez la fórmula que muchos otros buscan a través de las más complicadas experiencias.

INSTITUTO DE VIBELAS

ARAGON expres

Diputación de Huesca



CUANDO Vittorio de Sica para poder casarse con la mujer que amaba y con la que ha vivido prácticamente toda su existencia, la española María Mercader, se hizo francés, el ministro de Hacienda le envió una carta felicitándole por su nueva nacionalidad y dándole la enhorabuena a si mismo por tener un contribuyente de tanto fuste y de tan ilustre nombre. A eso se le llama sentido del humor. De lo que Chaplín se quejó cuando abandonó los Estados Unidos, perseguido por el Incom Tax, era de la falta de sentido del humor de los inspectores de Hacienda en Norteamérica. El propio Charles Chaplín llegó a decir:

—No es lo malo que te dejen sin un dólar; sino la seriedad espantosa con que te dejan sin un dólar.

Yo sé de un amigo que se separó de su mujer y se encontró de pronto, por la traición de un secretario desleal, metido en una deuda con el Estado, de bastante importancia. Cometió mi amigo la equivocación de ir a hablar con el recaudador y éste, con absoluta seriedad, le dijo que no podría hacer ninguna rebaja sino cumplir la Ley como es lo razonable. Pero a continuación añadió:

—Si usted volviera con su esposa, tal vez cabría hablar sobre este asunto.

O sea que el recaudador llevaba su seriedad hasta la cumbre de lo increíble. Se atribuyó funciones de consejero matrimonial, de sacerdote de la familia y, en fin, de moralista de primer grado. La respuesta de mi amigo fué volcánica:

—La cárcel es un sitio encantador antes que volver con mi esposa.

Porque los hombres, cuando se toman en serio esto de marcharse, son capaces de hacer frente a los ejércitos de Mao - Tsé - Tung.

Los recaudadores de impuestos tienen, aparte de talento para ejercer su cargo, un enorme empuje. Me viene a la memoria el recuerdo de un trance verdaderamente cómico. En plena juventud, en la adolescencia casi, fundamos, un grupo de escritores, una Sociedad que por su postura y su actitud trajo las gallinas del intelectualismo al teatro de nuestro tiempo. Me estoy refiriendo a la Sociedad "Arte Nuevo" que comandaba José Gordón y en la que estábamos incluidos Medardo Fraile, Alfonso Sastre, José María Palacio y yo mismo. En una de las funciones que dábamos mensualmente, olvidamos pagar cuatrocientas pesetas del Impuesto de Menores que, como se sabe, recauda el cinco por ciento de todo lo que entra en las taquillas de teatros, cines, toros, fútbol, boîtes, salas de fiestas, etc., etc. Hemos hecho un cálculo aproximado y descontando un razonable tanto por ciento de Administración, cada menor en España puede tener un "Seiscientos" y un piso propio. Pues un día apareció en la sede de nuestra sociedad, tan pobre como las ratas, un recaudador del impuesto de Menores decidido a embargarlo todo. Se asombró de la pobreza de las sillas, que ni eran nuestras, y de la mesa desvencijada sobre la que apoyábamos libretos y esperanzas. El hombre no tenía freno.

Advirtió que de no pagar nosotros, pagaría la empresa del teatro y que ya había estado viendo el salón y se complació mucho por el bar, las butacas y las cortinas de los palcos. ¡Todo eso por cuatrocientas pesetas! Alfonso Sastre, desde detrás de la mesa, le observaba silencioso e impertérrito. El inspector del impuesto de menores gritaba:

—¡Yo lo embargo!... ¡Yo lo embargo todo!... ¡Yo embargo lo que sea!

Y Sastre, con cierta dulzura, le dijo de pronto:

—¿Pero qué quiere usted embargar? Como no embargue ese "sachu e picu, o ese cachu de tienuzu, o esas jocis clavás en el techo..."

Al inspector, la salida de Sastre le pareció un atentado a su dignidad y afirmó que "no sólo no pagábamos, sino que le contestábamos en extremeño", porque al infeliz Sastre se le ocurrió recitar unos párrafos de "El embargo", visto que la situación del protagonista del poema y la nuestra eran bastante parecidas.

No sé en qué quedó la cosa. Lo que sí puedo afirmar es que no conozco ningún recaudador de impuestos capaz de tomarse su tarea con cierto sentido del humor. Sabemos que es abrumadora. Pero, precisamente, el mérito consiste en tomar lo que abruma con un poco de sentido del humor.

